

TOSHIBA

Imprimante Code barre

Mode d'emploi

B-852-TS22-QP-R

B-852-TS22-QQ-R



TABLE DES MATIERES

	Page
1. PRESENTATION	F1-1
1.1 Introduction	F1-1
1.2 Caractéristiques	F1-1
1.3 Déballage	F1-1
1.4 Accessoires	F1-2
1.5 Aspect	F1-3
1.5.1 Dimensions	F1-3
1.5.2 Vue Avant	F1-3
1.5.3 Vue Arrière	F1-3
1.5.4 Panneau de Contrôle	F1-4
1.5.5 Intérieur	F1-4
1.6 Options	F1-5
2. INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE	F2-1
2.1 Installation	F2-2
2.2 Montage des Accessoires	F2-3
2.2.1 Montage du Cadre Support Média	F2-3
2.3 Connexion du Câble Secteur	F2-4
2.4 Chargement du Media	F2-5
2.4.1 Installation du Media sur le Support	F2-5
2.4.2 Installation du Support Media sur son Cadre	F2-7
2.4.3 Chargement du Media dans l'Imprimante	F2-7
2.5 Positionnement des Cellules de Détection	F2-10
2.5.1 Réglage de la Cellule Echenillage	F2-10
2.5.2 Réglage de la Cellule Marque Noire	F2-10
2.6 Chargement du Film	F2-11
2.7 Connexion des Câbles à votre Imprimante	F2-12
2.8 Mise en Route de l'Imprimante	F2-13
2.8.1 Mise en Route de l'Imprimante	F2-13
2.8.2 Arrêt de l'Imprimante	F2-13
3. MODE EN LIGNE	F3-1
3.1 Panneau de Contrôle	F3-1
3.2 Fonctionnement	F3-2
3.3 Ré-Initialisation	F3-2
4. MAINTENANCE	F4-1
4.1 Entretien	F4-1
4.1.1 Tête d'Impression, Rouleaux et Cellules	F4-1
4.1.2 Capots et Panneaux	F4-2
4.1.3 Masticot Optionnel	F4-2

5. DEPISTAGE DES PANNES	F5-1
5.1 Messages d'Erreur.....	F5-1
5.2 Problèmes Possibles	F5-3
5.3 Enlever les Bourrages	F5-5
6. IMPRIMANTE SPECIFICATIONS	F6-1
7. SPECIFICATION DES CONSOMMABLES	F7-1
7.1 Média	F7-1
7.1.1 Types de Médias.....	F7-1
7.1.2 Zone de Détection de la Cellule Echenillage	F7-2
7.1.3 Zone de Détection de la Cellule Marque Noire	F7-2
7.1.4 Zone d'Impression Effective.....	F7-3
7.2 Film	F7-4
7.3 Types de Médias et de Films Recommandés	F7-4
7.4 Précautions de Manipulation du Média et du Film.....	F7-5
ANNEXE 1 MESSAGES ET VOYANTS	FA1-1
ANNEXE 2 INTERFACES.....	FA2-1

1. PRESENTATION

1.1 Introduction

Merci d'avoir choisi l'imprimante TOSHIBA B-852. Ce Mode d'Emploi contient les informations générales depuis l'installation jusqu'à la réalisation des tests internes d'impression ; lisez-le avec attention pour obtenir le meilleur de votre imprimante et augmenter sa durée de vie. Reportez-vous à ce manuel qui fournit des réponses à la plupart de vos interrogations, et conservez-le en lieu sûr pour un usage futur. Veuillez contacter votre représentant local pour toute question concernant ce manuel.

1.2 Caractéristiques

Les caractéristiques de la B-852 sont les suivantes:

- Une imprimante avec une tête d'impression de 8.3 pouces, mais dont la taille (support media externe excepté) ne dépasse pas 1/3 de la taille d'une imprimante B-SX6T ou B-SX8T.
- Grâce au mécanisme de tête qui peut être ouvert complètement, les interventions sont très faciles.
- Il est possible d'utiliser des types de média très variés, dans la mesure où les cellules de marque noire se situent soit dessus soit dessous, et les cellules peuvent être déplacées du milieu au bord gauche du media.
- Avec la carte interface optionnelle installée, les fonctions Web comme la télé-maintenance ou d'autres fonctions réseau sont possibles..
- Une mécanique de qualité, avec une tête spécialement développée en 300 points au pouce (11.8 points au mm) qui permet une impression de qualité supérieure à la vitesse de 50.8 ou 101.6 mm/sec.
- En plus du massicot optionnel, il existe également, une interface optionnelle I/O, un carte interface série, et un Horloge Temps Réel.

1.3 Déballage

Prenez soin de déballer votre imprimante en suivant les instructions de la notice jointe dans l'emballage.

NOTES:

- Recherchez tout dommage ou rayure sur votre imprimante. Cependant, veuillez noter que Toshiba Tec décline toute responsabilité pour quelque dommage subi pendant le transport de l'imprimante.
- Conservez les cartons et les cales pour un éventuel transport de l'imprimante.

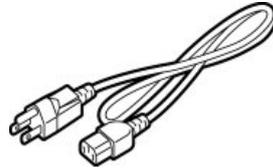
1.4 Accessoires

ATTENTION!

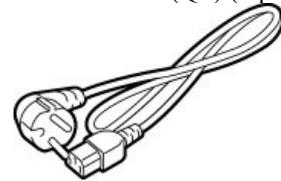
Assurez-vous d'utiliser un stylo nettoyeur de tête agréé par Toshiba Tec. Autrement, cela pourrait réduire la durée de vie de la tête d'impression.

Lors du déballage de l'imprimante, assurez-vous que tous les accessoires sont présents.

Câble Secteur (QQ) (1 pc.)



Câble Secteur (QP) (1 pc.)



Stylo nettoyeur de Tête (1 pc.)



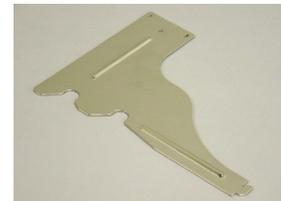
Support média (1 pc.)



Support Gauche (1 pc.)



Support Droit (1 pc.)



Socle du Support (1 pc.)



Vis Papillon M-4x6 (2 pcs.)



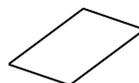
Bride de câble (1 pc.)



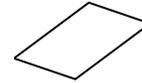
Vis SMW-3x8 (1 pc.)



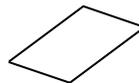
Instructions de chargement média (1 feuille)



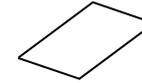
Informations de sécurité (1 feuille)



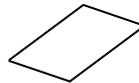
Rapport Contrôle Qualité (1 feuille) (QQ)



Restrictions relatives à la garantie (1 feuille) (QQ)



QSG (1 feuille)



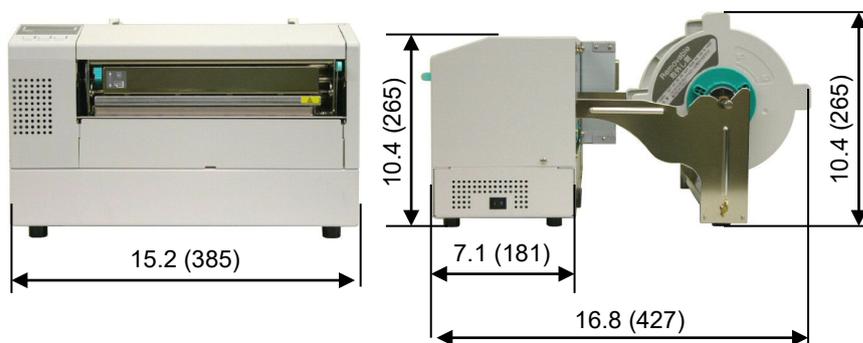
1.5 Aspect

Les noms de pièces ou d'options présentés dans cette sections sont ceux utilisés par la suite de ce manuel.

1.5.1 Dimensions

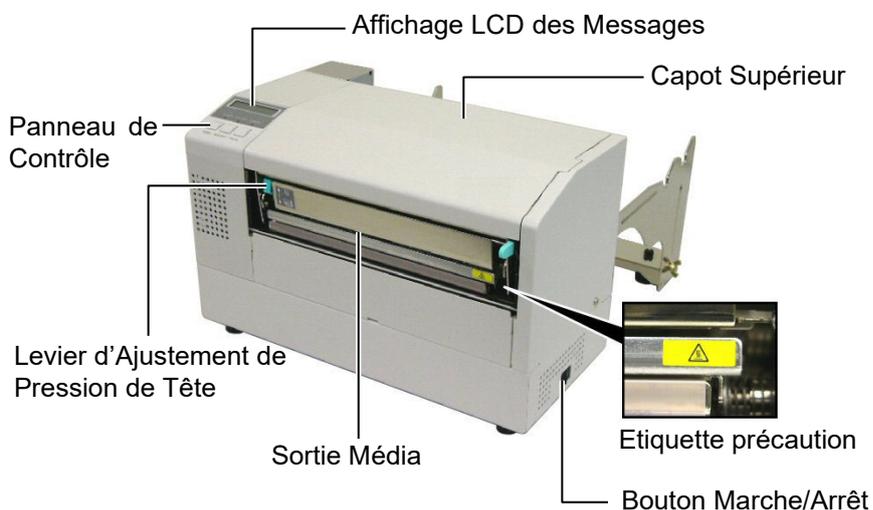
NOTE:

La profondeur totale est de 470 mm lorsque le massicot optionnel est installé sur l'imprimante.

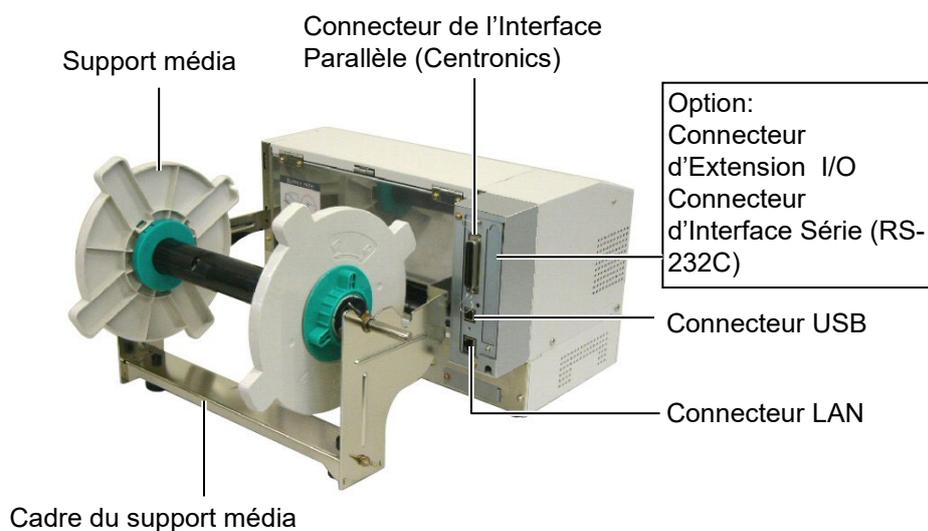


Dimensions en pouces +(mm)

1.5.2 Vue Avant



1.5.3 Vue Arrière

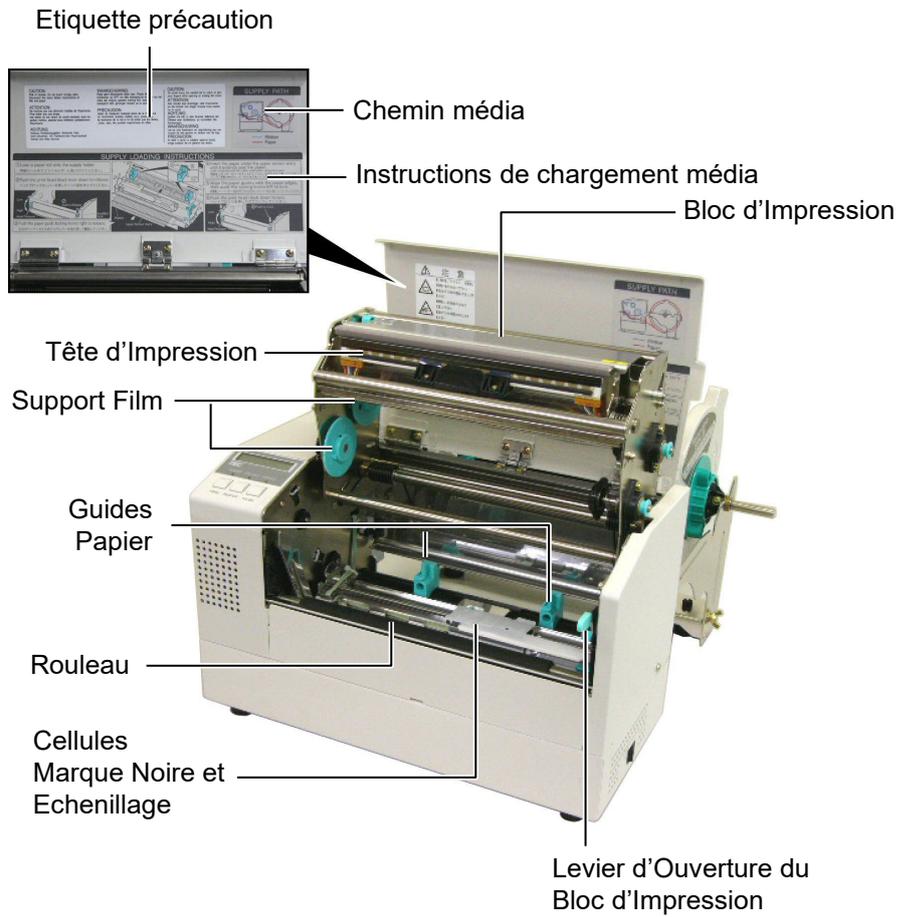


1.5.4 Panneau de Contrôle



Reportez-vous à la **section 3.1** pour davantage d'informations sur le panneau de contrôle

1.5.5 Intérieur



1.6 Options

Nom de l'option	Type	Description
Massicot	B-7208-QM-R	Massicot à baïonnette (coupe à l'arrêt)
Carte interface port I/O	B-SA704-IO-QM-R	Cette carte permet une connexion à un dispositif externe via une interface spécifique.
Carte interface série	B-SA704-RS-QM-R	Installez cette carte pour avoir une interface série RS232C.
Horloge temps réel	B-SA704-RTC-QM-R	Ce module donne à tout moment l'heure : année, mois, jour, heure, minute, seconde.

NOTE:

Disponible auprès de votre revendeur Toshiba Tec, ou directement auprès de Toshiba Tec.

2. INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE

Cette section décrit les étapes pour mettre en route votre imprimante. Cette section contient les précautions à respecter, le chargement du média et du film, la connexion des câbles, le réglage des paramètres de fonctionnement de l'imprimante, et comment réaliser un test d'impression.

Etapes successives	Procédure	Référence
Installation	Après avoir consulté les précautions de sécurité, installez l'imprimante dans un endroit sur et stable.	2.1 Installation
Montage du Cadre Support Média	Assemblez le cadre support média et fixez-le à l'arrière de l'imprimante.	2.2 Montage des Accessoires
Connexion du câble secteur	Connectez un câble secteur sur le connecteur secteur de l'imprimante, puis sur une prise secteur.	2.3 Connexion du Câble Secteur
Chargement du média	Chargez un rouleau de papier ou d'étiquettes.	2.4 Chargement du Média
Alignement de la cellule de détection	Ajustez la position de la cellule d'échenillage ou de marque noire, en fonction du média à utiliser.	2.5 Positionnement des Cellules de Détection
Chargement du film	Pour imprimer en mode transfert thermique, mettez un film en place.	2.6 Chargement du Film
Connexion à un ordinateur	Connectez l'imprimante sur un ordinateur hôte ou sur un réseau.	2.7 Connexion des Câbles à votre Imprimante
Mise en route	Allumez l'imprimante.	2.8 Mise en Route de l'imprimante
Réglage des paramètres de fonctionnement	Réglez les paramètres de fonctionnement dans le mode système.	
Installation du pilote d'impression	Au besoin, installez le pilote d'impression sur l'ordinateur hôte.	
Test d'impression	Réalisez un test d'impression dans les conditions d'impression, et contrôlez le rendu d'impression.	
Ajustement de la position et de la température de tête	Le cas échéant, ajustez la position d'impression, la position de coupe ou de pré-découpage, la chauffe etc.	
Ajustement automatique des seuils de détection	Si la position de début d'impression est mal détectée sur des étiquettes pré imprimées, effectuez un ajustement automatique.	
Ajustement manuel des seuils de détection	Si la calibration automatique ne donne pas de résultats satisfaisants, procédez à un ajustement manuel des seuils de détection.	

2.1 Installation

Ce chapitre expose les différentes étapes de l'installation de votre imprimante B-852. Vous y trouverez les précautions à respecter, comment brancher les câbles, monter les accessoires, charger le film et le papier, insérer la carte mémoire optionnelle et comment réaliser un test d'impression.

Veillez prendre les précautions suivantes afin d'assurer le meilleur environnement de fonctionnement ainsi que la sécurité de l'opérateur.

- Posez l'imprimante sur une surface stable et de niveau, à un endroit éloigné de toute humidité ou température excessive, hors vibrations et abrité de la poussière et de la lumière solaire directe.
- Conservez l'environnement de travail à l'abri de l'électricité statique qui peut causer des dommages à des composants internes sensibles.
- Assurez-vous que l'imprimante est branchée sur un secteur « propre » et qu'aucun dispositif haute tension, source d'interférences, n'est connecté sur la même ligne.
- Assurez-vous que l'imprimante est connectée sur une prise secteur trois plots correctement reliée à la terre.
- N'utilisez pas l'imprimante capot ouvert. Soyez attentif à ce que vos doigts ou vos habits ne soient pas entraînés par les éléments en mouvement de l'imprimante, et tout particulièrement par le massicot optionnel.
- Assurez-vous d'avoir éteint et débranché l'imprimante lorsque vous devez intervenir à l'intérieur de celle-ci, par exemple lorsque vous changez le film ou le papier ou lors de l'entretien..
- Utilisez uniquement des films et des papiers recommandés par Toshiba Tec pour de meilleurs résultats et une durée de vie plus longue.
- Entreposez les films et les media conformément aux spécifications.
- Le mécanisme de l'imprimante intègre des composants haute tension, c'est pourquoi vous ne devez jamais retirer aucun des capots de l'imprimante car vous pourriez recevoir un choc électrique. De plus, l'imprimante intègre de nombreux composants délicats qui pourraient être endommagés par un personnel non autorisé.
- Nettoyez l'extérieur de l'imprimante avec un chiffon doux et sec ou un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution nettoyante douce.
- Attention lors du nettoyage de la tête car elle peut devenir très chaude lors de l'impression. Attendez qu'elle refroidisse avant de la nettoyer. N'utilisez que des stylos nettoyeurs de tête recommandés par Toshiba Tec.
- N'éteignez pas l'imprimante pendant l'impression ou lorsque le voyant ON LINE clignote.

2.2 Montage des Accessoires

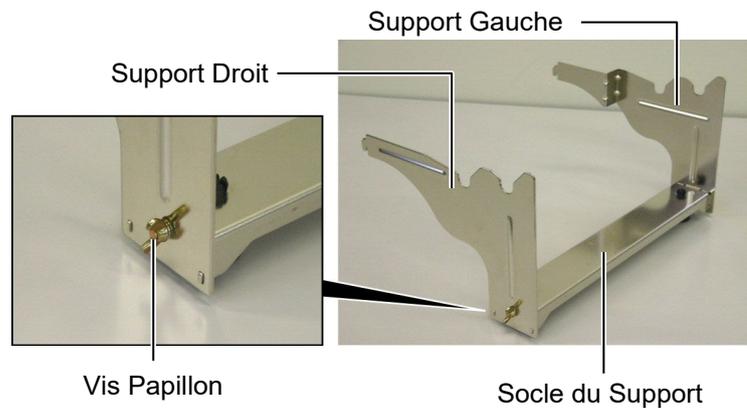
2.2.1 Montage du Cadre Support Média

NOTE:

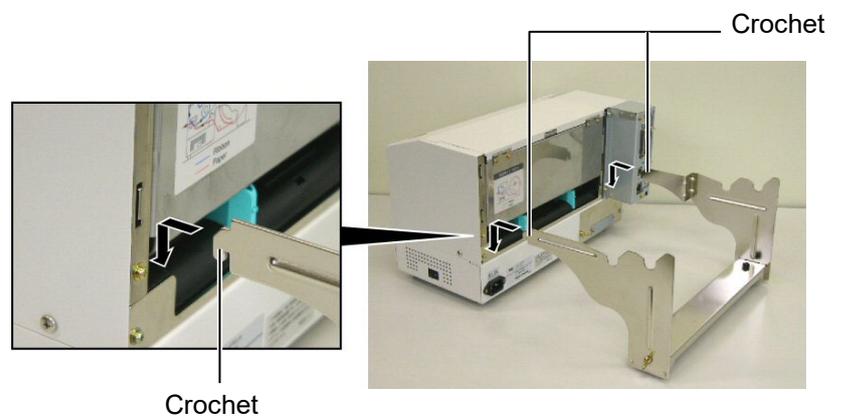
Assurez-vous que les deux protubérances à chaque extrémité du socle s'alignent bien avec les deux trous rectangulaires sur le bas des supports droit et gauche avant de serrer les vis papillon.

Ce chapitre expose les étapes pour assembler le cadre du support média et l'installer à l'arrière de l'imprimante, en préalable au chargement du papier.

1. Assemblez le support gauche et le support droit sur le socle du support à l'aide des deux vis papillon M-4X6 fournies, comme indiqué ci-dessous :



2. Installez le cadre ainsi assemblé à l'arrière de l'imprimante en introduisant les crochets dans les deux encoches à l'arrière de l'imprimante comme indiqué ci-dessous.



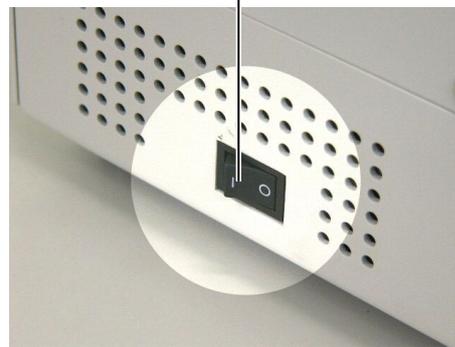
NOTE:

Après avoir installé le cadre support média, assurez-vous qu'il est bien fixé.

2.3 Connexion du Câble Secteur

1. Assurez-vous que le bouton Marche/arrêt est en position Arrêt.

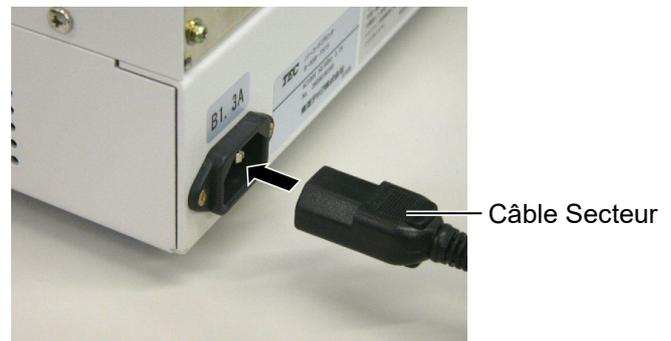
Bouton Marche/Arrêt



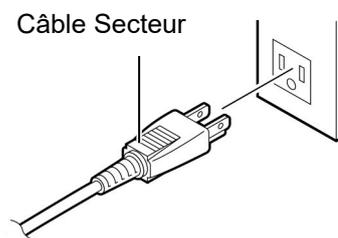
ATTENTION!

1. Avant de brancher le câble secteur, assurez-vous que le bouton Marche/Arrêt est en position  afin d'éviter un choc électrique ou d'endommager l'imprimante.
2. Utilisez uniquement le câble secteur fourni avec l'imprimante. L'utilisation d'un autre câble peut causer un choc électrique ou entraîner un incendie.
3. Ne branchez le câble secteur que sur une prise secteur trois plots correctement reliée à la terre.

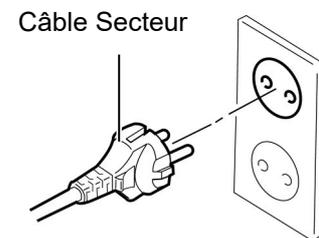
2. Connectez le câble sur l'imprimante comme indiqué ci-dessous.



3. Branchez l'autre extrémité du câble secteur dans une prise avec terre comme indiqué ci-dessous.



[Câble type US (QQ)]



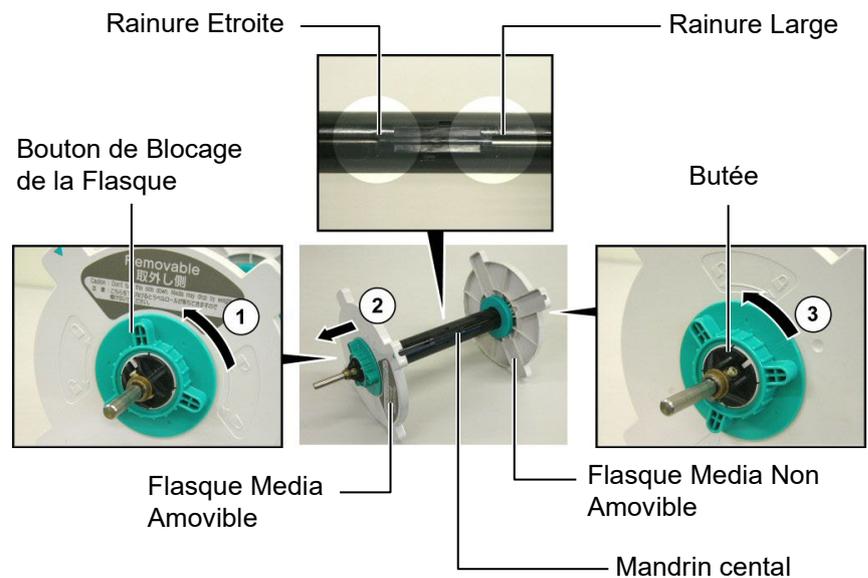
[Câble type Européen (QP)]

2.4 Chargement du Media

Ce chapitre indique les étapes pour installer le média sur son support, et installer le tout sur le cadre de support à l'arrière de la B-852. Ensuite nous passerons en revue les étapes pour charger correctement le media dans l'imprimante, de façon à ce qu'il soit positionné de façon correcte.

2.4.1 Installation du Media sur le Support

La figure ci-dessous montre le cadre support média assemblé, et les paragraphes qui suivent montrent pas à pas comment démonter le support media, installer le rouleau sur son support, puis remonter le support média de façon à ce que le dispositif d'auto centrage centre le rouleau automatiquement sur le mandrin de support.



NOTES:

1. La flasque media non amovible et celle qui coulisse dans la rainure large, et la flasque media amovible est celle qui coulisse dans la rainure étroite.
2. Ne dévissez pas trop le bouton de blocage (dans le sens anti-horaire) ou il pourrait se désolidariser de l'ensemble.

Démontage du support media

1. Positionnez le support media comme indiqué sur le dessin ci-dessus, c'est à dire avec la flasque media amovible sur la gauche.
2. Tournez le bouton de blocage de la flasque dans le sens indiqué par la flèche ① (dans le sens anti-horaire) de façon à libérer la flasque média amovible.
3. Faites coulisser la flasque dans le sens indiqué par la flèche ② pour la dégager du mandrin central.
4. Tournez le bouton de blocage dans le sens indiqué par la flèche ③ (dans le sens anti-horaire) de façon à libérer la flasque média non amovible.
5. Faites coulisser la flasque non amovible sur toute la longueur du mandrin central jusqu'à ce qu'il soit en butée à droite.

2.4.1 Installation du Media sur le Support (suite)

AVERTISSEMENT!

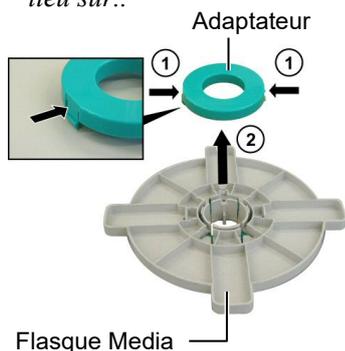
Prenez garde à ne pas tenir le support de media avec la flasque amovible vers le bas car le rouleau de media peut tomber sous l'effet de son propre poids. Dans ce cas, prenez garde à ne pas vous blesser lors de la chute.

ATTENTION!

En installant le rouleau de media, ne poussez pas sur la flasque non amovible, car cela aura pour résultat d'avoir un mauvais centrage du rouleau.

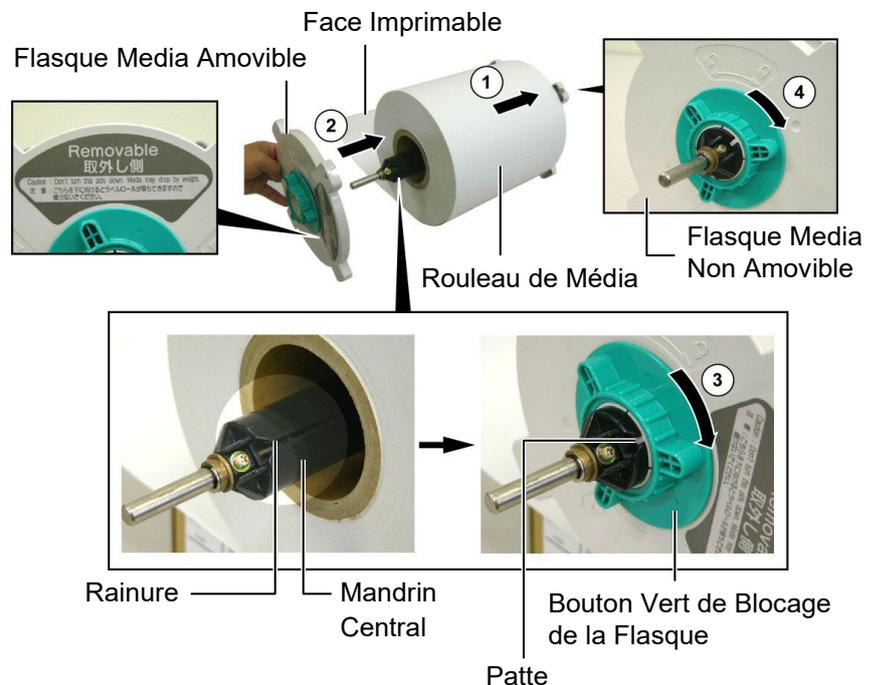
NOTES:

1. Ce support media accepte 4 dimensions de mandrin : 38 mm, 40 mm, 42 mm et 76.2 mm.. Pour utiliser des mandrins de 38 mm, 40 mm, ou 42 mm, enlevez les adaptateurs des flasques en poussant les deux clips. Conservez les adaptateurs en lieu sûr..



2. N'utilisez que des étiquettes à enroulement interne. Des étiquettes à enroulement externe peuvent causer des bouchages papier, et doivent être utilisées à vos propres risques.
3. Ne serrez pas trop fort les boutons verts de blocage.

Le schéma et les explications suivantes indiquent comment installer le media sur le mandrin central et comment remonter le support media. Assurez-vous de suivre exactement les explications, étape par étape, ou le système d'auto centrage pourrait mal s'ajuster.



Installation du media et remontage du support media

1. Placez le rouleau de media sur le mandrin central, avec l'entame vers le bas comme indiqué ci-dessus en ①.
2. Alignez la patte de la flasque amovible avec la rainure du mandrin central, puis remontez la flasque media amovible en la couissant sur le mandrin central comme indiqué ci-dessus.
3. En maintenant le support media ainsi remonté de la main droite, poussez la flasque media amovible (celle-ci uniquement) dans le sens indiqué par la flèche ②, cela aura pour effet que le mécanisme auto centreur va positionner le media au centre du mandrin central.
4. Serrez le bouton de blocage vert de la flasque amovible en le tournant dans le sens indiqué par la flèche ③.
5. Serrez le bouton de blocage vert de la flasque non amovible en le tournant dans le sens indiqué par la flèche ④.

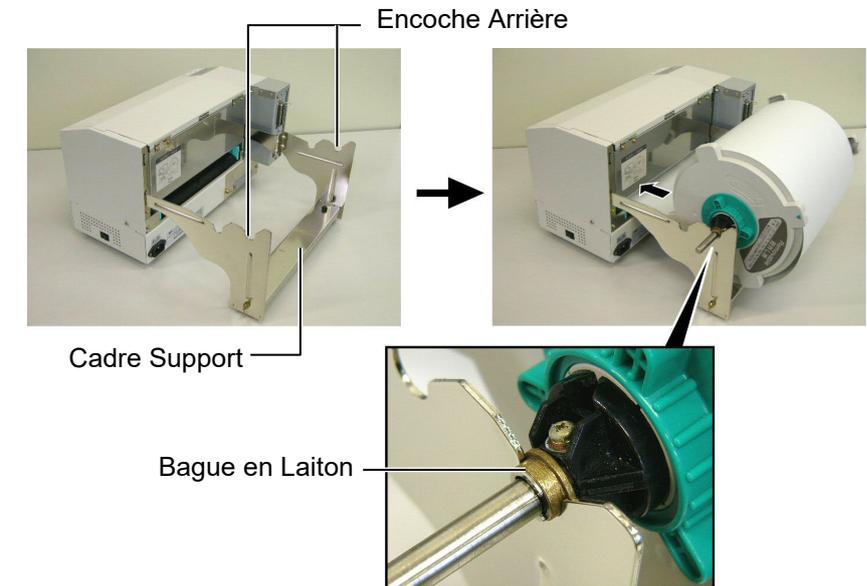
2.4.2 Installation du Support Media sur son Cadre

NOTE:

Assurez-vous que les bagues en laiton du support media reposent sur les encoches de façon à ce que le support media tourne facilement.

ATTENTION!

Après remontage, le support media et son media peuvent être assez lourds, aussi faites attention à ne pas vous pincer les doigts lors de l'installation..



1. Installez le support media remonté dans les encoches arrières comme indiqué sur la figure ci-dessous.
2. Puis tirez le media par le bas du rouleau et passez-le par la fente prévue à l'arrière de l'imprimante comme indiqué.

2.4.3 Chargement du Media dans l'Imprimante

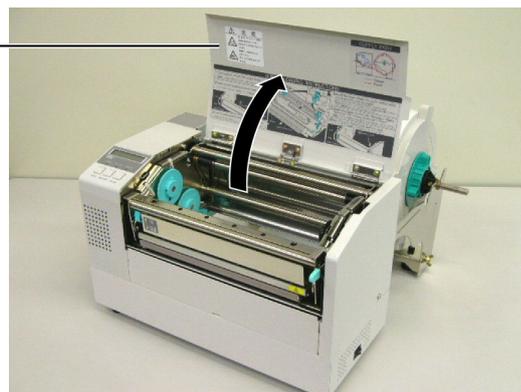
AVERTISSEMENT!

Le capot supérieur peut être ouvert en fonctionnement à des fins de contrôle uniquement. Il doit être fermé de façon habituelle.

Les paragraphes suivants indiquent comment installer correctement dans l'imprimante le media qui est sur le support media installé lors des étapes précédentes.

1. Levez le capot supérieur comme indiqué ci-dessous

Capot supérieur



2.4.3 Chargement du Media dans l'Imprimante (suite)

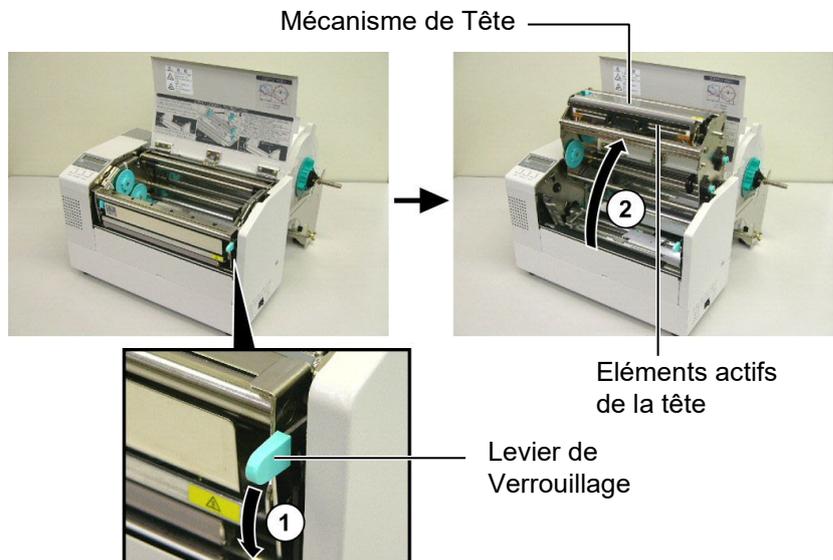
AVERTISSEMENT!

- Ne touchez pas la tête d'impression, car celle-ci peut devenir très chaude lors du fonctionnement.
- Risques de blessures. Ne touchez pas aux parties mobiles. Déconnectez tous les câbles avant de manipuler le film ou le media.

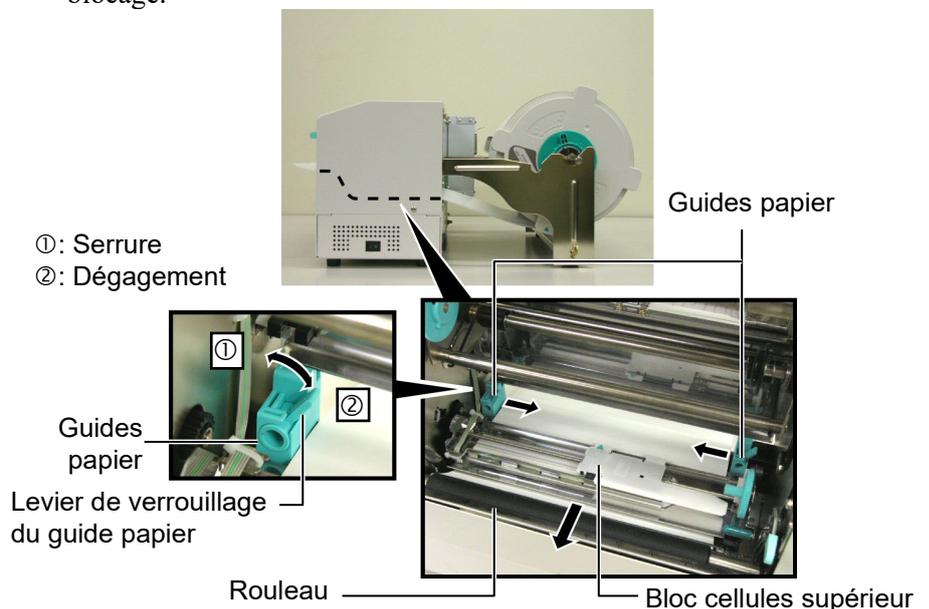
ATTENTION!

Prenez garde à ne pas toucher les éléments actifs de la tête en levant le bloc de tête. L'électricité statique peut engendrer des problèmes de qualité d'impression ou endommager des points de tête.

2. Dégagez le mécanisme de tête en appuyant vers le bas sur le levier de verrouillage ① comme indiqué ci-dessous.
3. Relevez le mécanisme de tête en position complètement ouverte, comme indiqué par la flèche ② du schéma suivant.

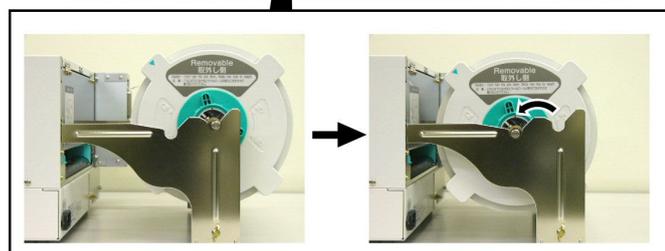
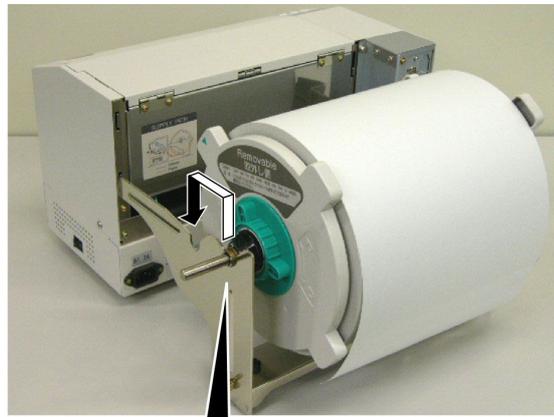


4. Débloquez les leviers sur les deux guides papier comme indiqué ci-dessous.
5. Saisissez le guide papier de droite et déplacez-le vers la droite de façon à avoir un espace suffisant pour accepter le media.
6. Passez le media entre les deux guides.
7. Insérez le papier sous la plaque de cellules et tirez-le jusqu'à ce qu'il dépasse au delà du rouleau avant (ou jusqu'à ce qu'il ressorte du massicot optionnel si celui-ci est installé).
8. Saisissez le guide papier de droite et déplacez-le vers la gauche de façon à refermer les deux guides papiers et à centrer automatiquement le media.
9. Remettez les leviers de blocage des guides papier en position de blocage.

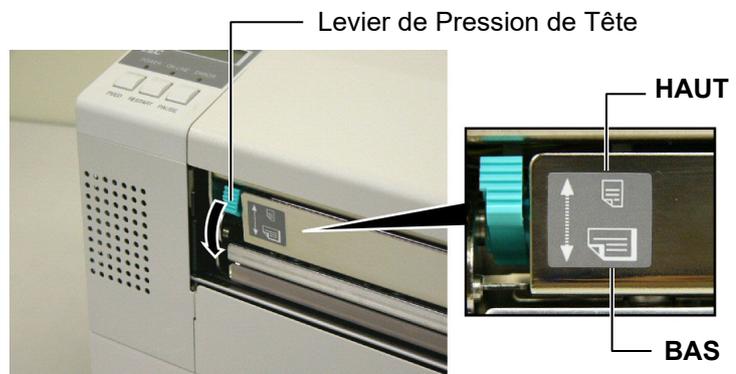


2.4.3 Chargement du Media dans l'Imprimante (suite)

10. Après avoir chargé le média, n'oubliez pas de déplacer le rouleau et son support sur les encoches avant comme indiqué ci-dessous.



11. Si vous utilisez des étiquettes ou un ticket cartonné, il peut être nécessaire d'augmenter la pression de tête en basculant le levier de pression de tête comme indiqué ci-dessous.



NOTE: Ajustement de la position du levier de pression de tête

Position du levier	Pression de tête	Média possible
HAUT	faible	<ul style="list-style-type: none"> • Papier continu fin • Média étroit
BAS	élevée	<ul style="list-style-type: none"> • Etiquette • Papier continu épais • Média large • Média pleine largeur

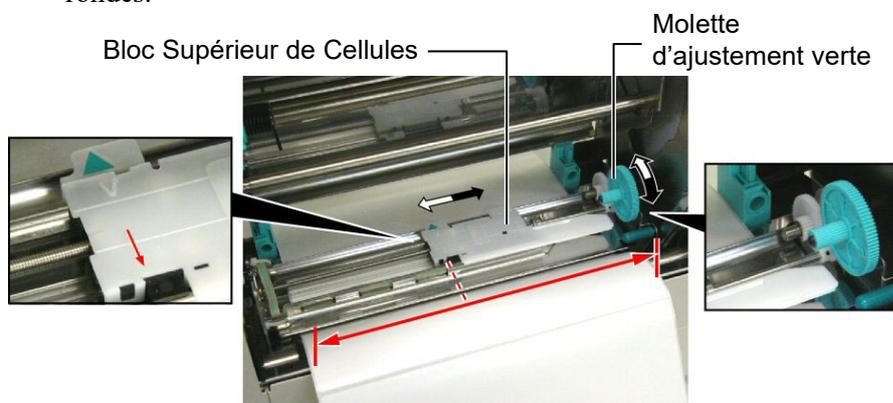
- Lorsque vous utilisez un média pleine largeur, veuillez mettre le levier de pression de tête en position BAS, indépendamment de l'épaisseur du média.
- Pour tous les types de média à l'exception du média pleine largeur, laissez le levier de pression de tête en position HAUT si la qualité d'impression est satisfaisante.
- Si l'impression est pâle avec un média papier continu fin, basculez le levier de pression de tête en position BAS.

2.5 Positionnement des Cellules de Détection

Après avoir chargé le média comme indiqué dans les paragraphes précédents, il est en général nécessaire d'ajuster les cellules utilisées pour détecter le début d'impression sur l'étiquette ou sur le ticket en continu.

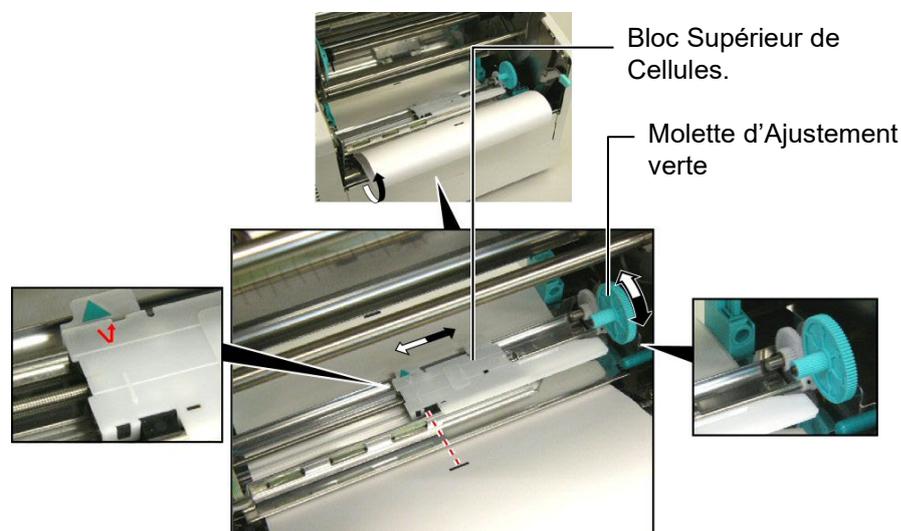
2.5.1 Réglage de la Cellule Echenillage

1. Après avoir ouvert le système d'impression comme indiqué au **chapitre 2.4.3.**, passez les étiquettes sous le bloc supérieur de cellules comme indiqué ci-dessous.
2. Tournez la molette verte d'ajustement afin de déplacer le bloc de cellules vers la gauche ou vers la droite et de centrer la flèche (↑) sur l'étiquette.
3. Avec la cellule positionnée sur le centre de l'étiquette, une bonne détection de l'échenillage sera assurée même dans le cas d'étiquettes rondes.



2.5.2 Réglage de la Cellule Marque Noire

1. Dans le cas où une marque noire est imprimée sur la face supérieure du média, tournez simplement la molette verte d'ajustement pour déplacer le bloc de cellules de façon à aligner l'indicateur de marque noire (∇) avec le centre de la marque noire.
2. Dans le cas où une marque noire est imprimée sur la face inférieure du média, repliez le média de façon à voir où elle se situe, comme indiqué dans la figure ci-dessous.



2.6 Chargement du Film

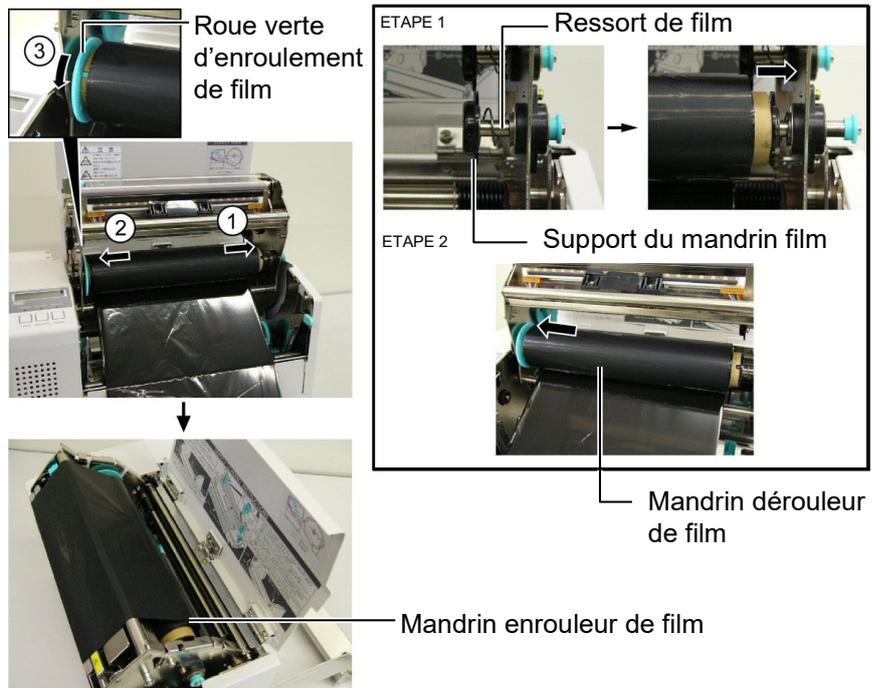
AVERTISSEMENT!

- Ne touchez pas la tête d'impression, car celle-ci peut devenir très chaude lors du fonctionnement.
- Le capot supérieur peut être ouvert en fonctionnement à des fins de contrôle uniquement. Il doit être fermé de façon habituelle.
- Risques de blessures. Ne touchez pas aux parties mobiles. Déconnectez tous les câbles avant de manipuler le film ou le media.

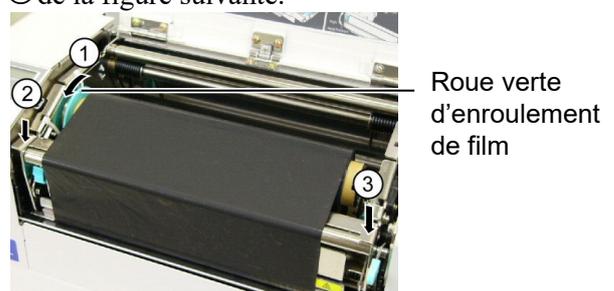
NOTE:

Assurez-vous de bien tendre le film. Un film fripé donne une impression de mauvaise qualité.

1. Relevez le capot supérieur, puis libérez et relevez le bloc de tête comme indiqué dans le **chapitre 2.4.3** aux étapes **1** et **2**.
2. Tenez le rouleau de film plein dans votre main gauche, et le mandrin de ré enroulement vide dans votre main droite.
3. Installez le rouleau plein dans le bloc d'impression comme indiqué sur la figure suivante et comme décrit dans ce qui suit.
4. Etape **1**, engagez l'extrémité droite du mandrin de film plein sur le support de mandrin ① et poussez de manière à compresser le ressort de film.
5. Etape **2**, engagez l'extrémité opposée du mandrin de film plein sur le support de mandrin vert ②, et relâchez la pression de façon à ce que le mandrin se mette en place.
6. Tournez la roue verte d'enroulement du film de façon à verrouiller le rouleau plein en position dans l'encoche ③.



7. Répétez les étapes **4** à **6** avec le mandrin de ré enroulement vide en l'alignant également dans son encoche.
8. Tendez le film et supprimez les plis en tournant la roue verte d'enroulement du film dans le sens de la flèche ①
9. Fermez le bloc de tête et verrouillez-le en position en appuyant aux endroits ② et ③ de la figure suivante.



2.7 Connexion des Câbles à votre Imprimante

PRECAUTION !

La carte réseau LAN disponible sur cette imprimante est prévue pour un usage à l'intérieur uniquement. Ne connectez pas de câble réseau directement si vous êtes en extérieur, mais utilisez un dispositif de communication comme un routeur, un Hub ou un modem situé dans le même bâtiment.

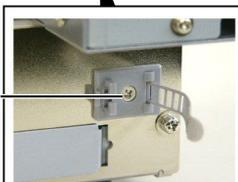
NOTE:

Lorsque vous utilisez l'interface Parallèle, fixez le câble d'interface Parallèle sur l'arrière de l'imprimante avec la bride de câble et la vis SMW-3x8 fournies.

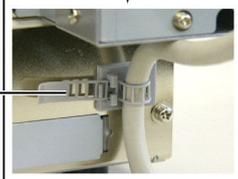
câble d'interface Parallèle



Vis SMW-3x8



Bride de câble



Les informations ci-dessous détaillent comment connecter l'ordinateur hôte ou un autre terminal à l'imprimante. En fonction de la configuration du système utilisé pour imprimer les étiquettes, vous avez 5 possibilités différentes de vous connecter.

- Un câble parallèle assurant la connexion entre le port parallèle de l'imprimante (en standard) et le port parallèle de l'ordinateur (LPT).
- Une connexion Ethernet en utilisant l'interface réseau LAN (en standard).
- Un câble USB entre le port USB de l'imprimante (en standard) et le port USB de l'ordinateur (conforme à la norme USB 2.0 pleine vitesse).
- Un câble série entre le port optionnel RS-232C de l'imprimante et l'un des ports série de l'ordinateur. <Option>

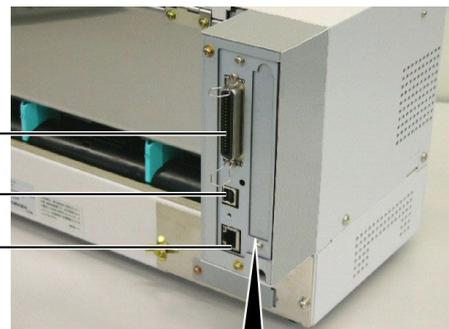
Pour les détails de chaque interface, reportez-vous en ANNEXE 2. Après avoir connecté les câbles adéquats, il faut régler les paramètres de fonctionnement de l'imprimante.

L'illustration ci-dessous indique les différentes possibilités de connexion sur l'imprimante.

Connecteur de l'Interface Parallèle (Centronics)

Connecteur USB

Connecteur LAN



Carte d'extension I/O (Option), Interface Série (RS-232C)(Option)



Connecteur d'Extension I/O

Connecteur d'Interface Série (RS-232C)

2.8 Mise en Route de l'Imprimante

Lorsque l'imprimante est connectée sur l'ordinateur hôte, une bonne habitude consiste à allumer l'imprimante avant l'ordinateur hôte, et à éteindre l'ordinateur hôte avant l'imprimante.

2.8.1 Mise en Route de l'Imprimante

ATTENTION!

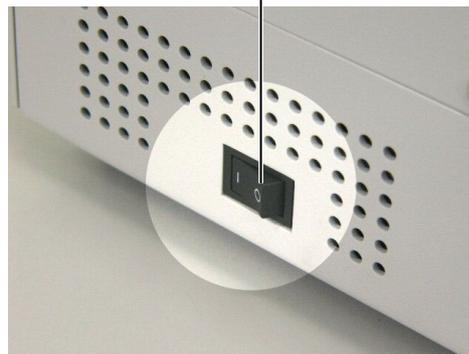
Utilisez le bouton Marche/Arrêt pour allumer et éteindre l'imprimante. Brancher et débrancher le câble peut entraîner un incendie, un choc électrique ou peut endommager l'imprimante.

NOTE:

Si un message d'erreur apparaît à l'écran au lieu du message ON LINE, ou si le voyant ERROR s'allume, reportez-vous au Chap. 5.1, Messages d'Erreur.

1. Pour mettre l'imprimante sous tension, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt comme indiqué ci-dessous. Notez que la position (I) du bouton est la position de fonctionnement.

Bouton Marche/Arrêt



2. Vérifiez que le message ON LINE apparaît sur l'écran d'affichage LCD, et que les voyants ON LINE et POWER s'allument.

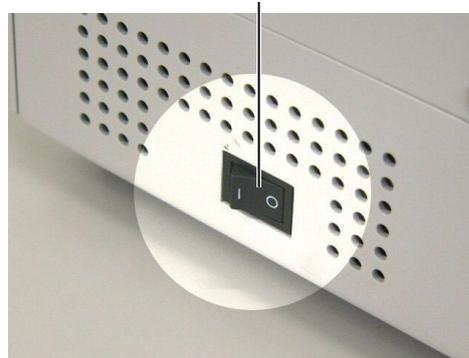
2.8.2 Arrêt de l'Imprimante

ATTENTION!

- N'éteignez pas l'imprimante pendant l'impression, car cela peut entraîner un bouchage papier ou endommager l'imprimante.
- N'éteignez pas l'imprimante pendant que le voyant ON LINE clignote, car cela peut endommager l'ordinateur.

1. Avant d'éteindre l'imprimante, assurez-vous que le message ON LINE apparaît sur l'affichage LCD, et que le voyant ON LINE est allumé et ne clignote pas.
2. Pour éteindre l'imprimante, Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt comme indiqué ci-dessous. Notez que la position (O) du bouton est la position d'arrêt.

Bouton Marche/Arrêt

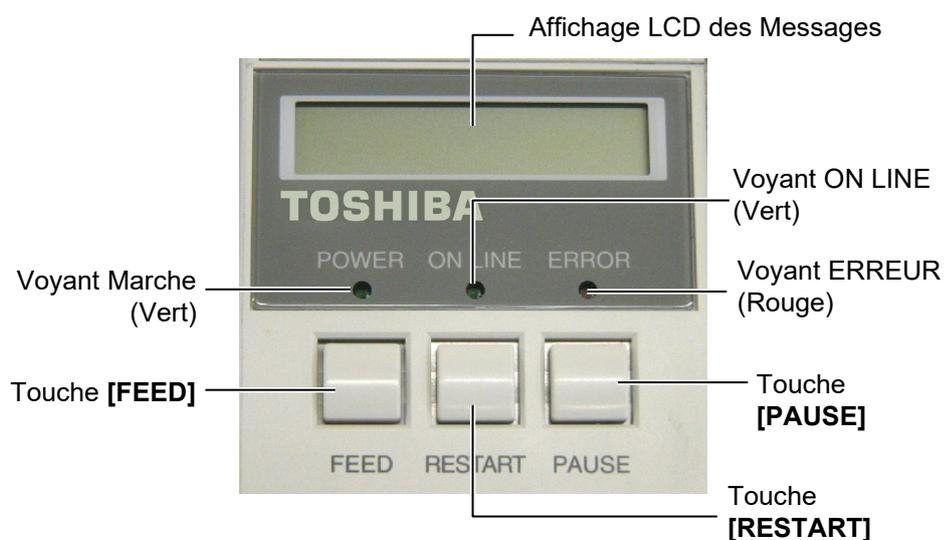


3. MODE EN LIGNE

Ce chapitre décrit l'utilisation et le rôle des touches du panneau de contrôle en mode En Ligne (OnLine).

L'impression normale sur étiquettes ou Tickets s'accomplit lorsque l'imprimante est en mode En Ligne et connectée à un ordinateur hôte.

3.1 Panneau de Contrôle • La figure ci-dessous illustre le panneau de contrôle et les touches de fonction.



Le panneau d'affichage LCD affiche des messages en alphanumérique pour indiquer l'état de l'imprimante. Jusqu'à 16 caractères peuvent être affichés sur une ligne.

Il y a trois voyants sur le panneau de contrôle.

Voyant	Allumé quand ...	Clignote quand ...
POWER	L'imprimante est en fonctionnement.	-----
ON LINE	L'imprimante est prête à imprimer	L'imprimante communique avec l'ordinateur
ERREOR	Une erreur s'est produite sur l'imprimante.	-----

NOTE:

Utilisez la touche **[RESTART]** pour reprendre l'impression après une pause ou après avoir supprimé une erreur.

Il y a trois touches sur le panneau de contrôle.

PAUSE	Utilisée pour interrompre momentanément l'impression
RESTART	Utilisée pour reprendre l'impression.
FEED	Utilisée pour avancer le média.

3.2 Fonctionnement

Quand l'imprimante est allumée, le message "ON LINE" apparaît sur l'afficheur LCD. Ce message est affiché lorsque l'imprimante attend ou imprime normalement.

1. L'imprimante est allumée, en attente ou en impression.

ON LINE

2. Si une erreur se produit pendant l'impression, un message d'erreur apparaît. L'imprimante arrête d'imprimer automatiquement. (Le nombre à droite indique le nombre d'impressions restant à éditer).

NO PAPER 125 125

3. Pour supprimer l'erreur, appuyer sur la touche **[RESTART]**. L'imprimante reprend l'impression.

ON LINE

4. Si la touche **[PAUSE]** est appuyée pendant l'impression, l'imprimante s'arrête momentanément. (Le nombre à droite indique le nombre d'impressions restant à éditer).

PAUSE 52

5. Lorsque la touche **[RESTART]** est appuyée, l'impression reprend.

ON LINE

3.3 Ré-Initialisation

L'opération de ré-initialisation vide la mémoire des données en provenance de l'ordinateur, et remet l'imprimante en mode d'attente..

1. L'imprimante est allumée, en attente ou en impression.

ON LINE

2. Pour stopper l'impression, ou vider la mémoire des données envoyées par l'ordinateur, appuyer sur la touche **[PAUSE]**. L'imprimante arrête l'édition.

PAUSE 52

3. Appuyez et maintenez la touche **[RESTART]** pendant 3 secondes ou davantage..

<1>RESET

4. Appuyez sur la touche **[PAUSE]**. Les données envoyées par l'ordinateur sont effacées, et l'imprimante se remet en attente.

ON LINE

NOTE:

*Si la touche **[RESTART]** est appuyée pendant moins de 3 secondes lorsque l'imprimante est en erreur ou en pause, l'édition reprend. Si une erreur de communication ou de commande s'était produite, l'imprimante revient en mode d'attente.*

4. MAINTENANCE

AVERTISSEMENT!

- Débranchez le câble secteur avant de vous livrer à des opérations d'entretien. Autrement vous pourriez recevoir un choc électrique.
- Pour éviter les blessures, prenez garde à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot et le bloc d'impression.
- La tête d'impression peut chauffer. Ne la touchez pas.
- Ne versez pas d'eau dans l'imprimante.

4.1 Entretien

4.1.1 Tête d'Impression, Rouleaux et Cellules

ATTENTION!

- Ne laissez aucun objet dur entrer en contact avec la tête d'impression ou le rouleau, car cela peut les endommager.
- N'utilisez aucun solvant volatile, diluant ou benzène, car cela peut entraîner une décoloration du capot, des problèmes d'impression, voire une panne de l'imprimante.
- Ne touchez pas la tête à mains nues, l'électricité statique pouvant endommager la tête.
- Assurez-vous d'utiliser le stylo nettoyeur de tête fourni avec l'imprimante. Autrement, vous pourriez écourter la durée de vie de la tête.

NOTE:

Veillez faire l'acquisition de vos stylos nettoyeurs de tête auprès de votre revendeur Toshiba Tec.

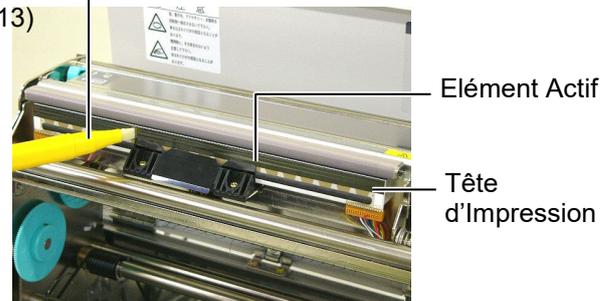
Ce chapitre décrit comment réaliser les opérations usuelles de maintenance.

Pour garder à l'imprimante toutes ses performances et sa qualité d'impression, veuillez la nettoyer régulièrement, ou à chaque fois que le film ou le média est changé.

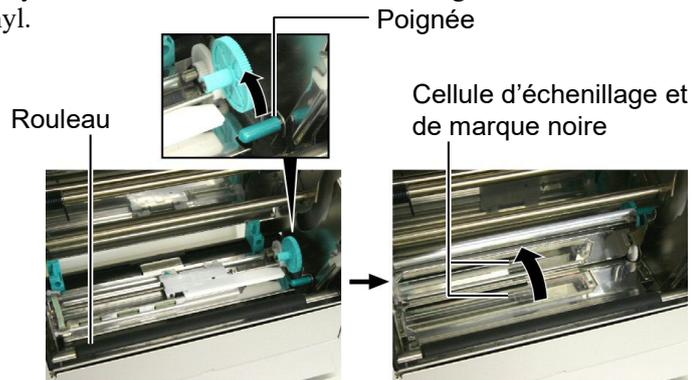
Les sections qui suivent décrivent les opérations de maintenance périodique de votre imprimante.

1. Eteignez l'imprimante. Ouvrez le capot supérieur.
2. Appuyez sur le levier de verrouillage de tête pour libérer le bloc d'impression.
3. Levez le bloc d'impression et enlevez le film.
4. Nettoyez l'élément actif de la tête avec le stylo nettoyeur de tête fourni.

Stylo Nettoyeur de Tête
(P/No.: 24089500013)



5. Relevez le bloc supérieur de cellules en le soulevant par sa poignée.
6. Essuyez la cellule échenillage et la cellule marque noire avec un chiffon doux sec.
7. Essuyez le rouleau avec un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool ethyl.



4.1.2 Capots et Panneaux

ATTENTION!

N'utilisez aucun solvant volatil, diluant ou benzène, car cela peut entraîner une décoloration ou une déformation du capot.

Essuyez le capot et le panneau avant avec un chiffon doux sec. Enlevez les salissures avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau.

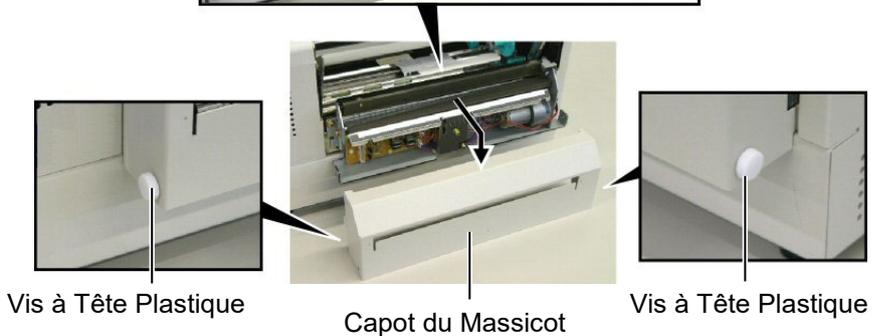
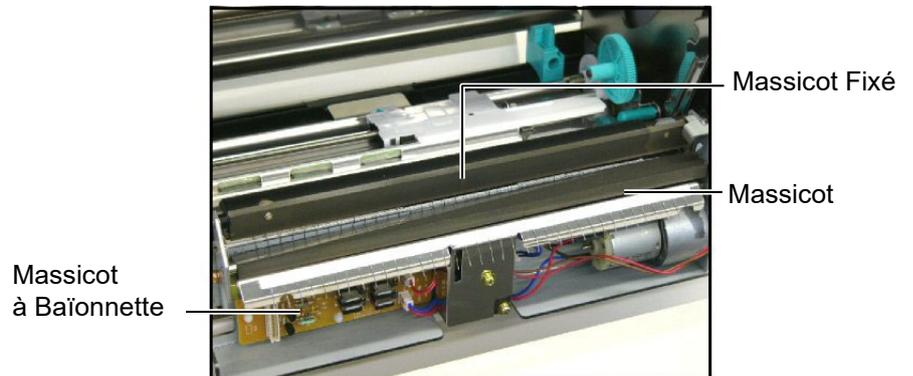


4.1.3 Massicot Optionnel

AVERTISSEMENT!

1. Assurez-vous d'éteindre l'imprimante avant de nettoyer le massicot.
2. La massicot est aiguisé, prenez garde à ne pas vous blesser en le nettoyant.

1. Enlevez les vis à tête plastique puis le capot du massicot.
2. Retirez le papier coincé et les morceaux de papier si il en a.
3. Essuyez la lame de massicot avec un chiffon sec.



5. DEPISTAGE DES PANNES

Ce chapitre donne la liste des messages d'erreur avec les problèmes correspondants et leur solution.

AVERTISSEMENT!

Si un problème n'est pas résolu en suivant les recommandations indiquées dans ce chapitre, n'essayez pas de réparer par vous-même. Éteignez et débranchez l'imprimante, puis contactez un mainteneur agréé Toshiba Tec pour une assistance.

5.1 Messages d'Erreur

NOTES:

- Si une erreur n'est pas réinitialisée en appuyant sur la touche **[RESTART]**, éteignez et rallumez l'imprimante.
- Si l'imprimante doit être éteinte, les données d'impression en mémoire sont perdues.
- "****" indique le nombre d'impressions restant à réaliser. Jusqu'à 9999 (en nombre de copies).

Messages d'Erreur	Problèmes / Causes	Solutions
TETE OUVERTE	Le mécanisme d'impression est ouvert en mode Online.	Fermez le mécanisme d'impression, puis appuyez sur la touche [RESTART] .
TETE OUVERTE****	Tentative d'avance papier ou d'impression avec le mécanisme d'impression ouvert.	Fermez le mécanisme d'impression, puis appuyez sur la touche [RESTART] .
ERR. COMMUNICAT.	Une erreur de communication s'est produite.	Assurez-vous que le câble d'interface est correctement connecté à l'ordinateur et que celui-ci est en route.
PB. PAPIER ****	1. Le media est bourré dans le trajet papier ou n'est pas installé correctement.	1. Enlevez le media cause du bourrage et nettoyez le rouleau d'impression. Puis rechargez correctement le media et appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Voir Section 5.3.
	2. Un mauvais type de cellule est sélectionné pour le media installé.	2. Éteignez puis rallumez l'imprimante puis sélectionnez le bon type de cellule correspondant au type de media installé. Renvoyez l'impression.
	3. La cellule de marque noire n'est pas alignée avec la marque noire du media.	3. Ajustez la position de la cellule, puis appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Voir Section 2.5.
	4. La taille du media chargé ne correspond pas à la taille programmée.	4. Éteignez puis rallumez l'imprimante puis remplacez le media en place par un dont les dimensions correspondent à celles programmées ou programmez une taille correspondant à celle du media installé. Renvoyez l'impression.
	5. La cellule d'échenillage ne peut pas distinguer la zone d'impression de l'échenillage de l'étiquette.	5. Pour plus de détails, consultez votre distributeur.

5.1 Messages d'Erreur (suite)

Messages d'Erreur	Problèmes / Causes	Solutions
PB CUTTER **** (Uniquement quand le module massicot est installé)	Le media est bourré dans le massicot.	Enlevez le media bourré, puis appuyez sur la touche [RESTART] . Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur. ⇒ Voir Section 4.1.3.
FIN PAPIER ****	1. Plus de media.	1. Installez du nouveau media puis appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Voir Section 2.4
	2. Le media est mal chargé.	2. Chargez correctement le media puis appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Voir Section 2.4
	3. Le media a du mou.	3. Supprimez le mou du trajet papier.
ERREUR RUBAN****	1. Le film n'avance pas correctement.	1. Enlevez le film et contrôlez son état. Remplacez-le si nécessaire. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur.
	2. Le film est fini.	2. Chargez un nouveau film puis appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Voir Section 2.6
TETE TROP CHAUDE	La tête est en surchauffe.	Eteignez l'imprimante et laissez-la refroidir (environ 3 minutes). Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur.
ERREUR TETE	Il y a un problème de tête.	Remplacez la tête, puis appuyez sur la touche [RESTART] .
SYSTEM ERROR	1. L'imprimante est installée dans un endroit où elle est soumise à des interférences ; Il peut également y avoir des câbles secteur ou d'autres appareils électriques qui perturbent l'imprimante ou interfèrent avec le câble d'interface.	1. Conservez l'imprimante ainsi que son câble d'interface à l'abri de toute perturbation électromagnétique.
	2. Le câble secteur de l'imprimante n'est pas bien raccordé à la terre.	2. Vérifiez la mise à la terre.
	3. L'imprimante partage son alimentation électrique avec d'autres appareils électriques.	3. Réservez une alimentation électrique à l'usage exclusif de l'imprimante.
	4. Le programme utilisé sur l'ordinateur présente des erreurs ou des dysfonctionnements.	4. Assurez-vous du bon fonctionnement de l'ordinateur et du programme.
FLASH WRITE ERR.	Une erreur s'est produite lors de l'écriture en mémoire Flash ROM.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
FORMAT ERROR	Une erreur s'est produite lors du formatage de la mémoire Flash ROM.	Eteignez et rallumez l'imprimante.

5.1 Messages d'Erreur (suite)

Messages d'Erreur	Problèmes / Causes	Solutions
EEPROM ERROR	Impossible de lire ou d'écrire les données sauvegardées en mémoire EEPROM.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
FLASH CARD FULL	La sauvegarde a échoué car l'espace disponible en Flash ROM était insuffisant.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
SYNTAX ERROR	En mode de téléchargement du firmware, l'imprimante a reçu une commande erronée, comme par exemple une demande d'impression.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
POWER FAILURE	Une défaillance temporaire de l'alimentation secteur s'est produite.	Vérifiez la source électrique de l'imprimante. Si la tension n'est pas correcte, ou si l'imprimante partage la même prise avec un autre dispositif électrique de forte puissance, alors changez de prise.
LOW BATTERY	La tension de la pile de l'horloge temps réel est égale ou inférieure à 1.9V.	Appuyez sur la touché [RESTART] pour obtenir l'affichage suivant: "<1>RESET". Si vous souhaitez utiliser la même pile malgré le message d'erreur "LOW BATTERY", mettez la fonction de contrôle de pile sur OFF, et programmez la date et l'heure de l'horloge temps réel. Celle-ci fonctionnera tant que vous n'éteindrez pas l'imprimante. Cependant, la date et l'heure seront perdues dès que vous éteindrez l'imprimante. Prenez contact avec votre centre de maintenance agréé Toshiba Tec pour un remplacement de la pile.
Autre message d'erreur	Un problème matériel ou logiciel s'est produit.	Eteignez et rallumez l'imprimante. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez un revendeur agréé Toshiba Tec.

5.2 Problèmes Possibles

Cette section décrit les problèmes qui peuvent survenir lors de l'utilisation, leur cause et leur solution.

Problèmes Possibles	Causes	Solutions
L'imprimante ne s'allume pas.	1. Le câble secteur est débranché.	1. Branchez le câble secteur.
	2. La prise secteur murale ne fonctionne pas.	2. Assurez-vous que le secteur est correct en changeant de prise.
	3. Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	3. Vérifiez le fusible et le disjoncteur.
Le media n'avance pas.	1. Le media est mal chargé.	1. Chargez correctement le media. ⇒ Voir Section 2.4
	2. L'imprimante est en erreur.	2. Enlevez l'erreur (Voir Chapitre 5.1 pour plus de détails.)

5.2 Problèmes Possibles (suite)

Problèmes Possibles	Causes	Solutions
Après une réinitialisation complète, appuyer sur la touche [FEED] génère une erreur.	Une avance média ou une impression a été demandée dans des conditions qui ne sont pas les suivantes : Type de cellule: Echenillage Méthode d'impression: transfert thermique Taille média: 76.2 mm	Modifiez les conditions d'impression en utilisant le pilote d'impression ou en envoyant un ordre d'impression avec des paramètres correspondants à vos conditions d'impression. Sortez de l'état d'erreur en appuyant sur la touche [RESTART] .
Pas d'impression sur le media.	1. Le media est mal chargé.	1. Chargez correctement le media ⇒ Voir Section 2.4
	2. Le film est mal installé.	2. Installez correctement le film. ⇒ Voir Section 2.6
	3. La tête d'impression est mal montée.	3. Installez correctement la tête d'impression. Fermez le bloc d'impression.
	4. Le film ne convient pas au media chargé.	4. Sélectionnez un type de film qui convient au media utilisé.
L'image imprimée n'est pas nette.	1. Le film ne correspond pas au media chargé.	1. Sélectionnez un type de film qui convient au media utilisé.
	2. La tête d'impression est sale.	2. Nettoyez la tête d'impression à l'aide du stylo nettoyeur fourni. ⇒ Voir Section 4.1.1.
Le massicot optionnel ne coupe pas.	1. Le massicot n'est pas bien refermé..	1. Fermez correctement le massicot.
	2. Média bourré dans le massicot.	2. Enlevez le bourrage. ⇒ Voir Section 4.1.3.
	3. La lame du massicot est sale.	3. Nettoyez les lames du massicot. ⇒ Voir Section 4.1.3.

5.3 Enlever les Bourrages

ATTENTION!

Ne grattez pas la tête ou le rouleau d'impression avec un outil pointu, car cela peut endommager l'imprimante ou entraîner des problèmes d'avance papier.

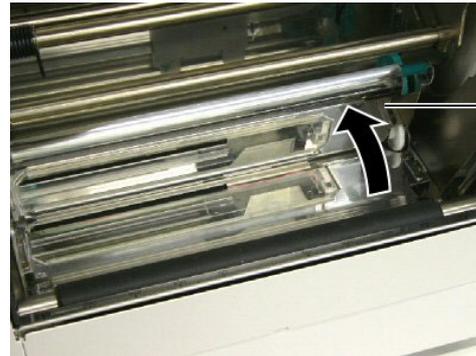
NOTE:

En cas de bourrages fréquents dans le massicot, contactez votre revendeur agréé Toshiba Tec.

Ce chapitre décrit par le détail comment retirer les bourrages de l'imprimante.

Enlevez les bourrages sous les blocs de cellules de la façon suivante :

1. Ouvrez le capot supérieur.
2. Appuyez sur le levier de verrouillage de tête pour libérer et relever le bloc d'impression.
3. Relevez le bloc de cellules et retirez le bourrage.



Bloc de cellules supérieur

4. Nettoyez le rouleau d'impression et les cellules comme indiqué en **chapitre 4.1.1**.
5. Les bourrages papier dans le massicot peuvent être causés par l'usure ou des résidus de colle des étiquettes sur la lame. N'utilisez pas de media non recommandés avec le massicot.

6. IMPRIMANTE SPECIFICATIONS

Le tableau suivant récapitule les caractéristiques de l'imprimante.

Model		B-852-TS22-QQ-R	B-852-TS22-QP-R
Item			
Dimension (L × P × H)		385 mm × 181 mm* × 243 mm (15.2" × 7.1"* × 9.6") *: Profondeur de 16.8" (427 mm) avec support externe.	
Poids		34.4 lb (15.6 kg) (sans le media ni le film)	
Plage de température de fonctionnement		40°F à 104°F (5°C à 40°C)	
Humidité relative		25% à 85% RH (sans condensation)	
Tension d'alimentation		AC100 – 120V, 60 Hz	AC220 – 240V, 50 Hz
Consommation électrique	pendant l'impression	2.5 A, 190 W maximum	1.1 A, 217 W maximum
	en attente	0.16 A, 15 W maximum	0.1 A, 20 W maximum
Résolution		11.8 dots/mm (300 dpi)	
Méthode d'impression		Transfert thermique ou Thermique direct	
Vitesse d'impression		2 pouces/sec. (50.8 mm/sec.) 4 pouces/sec. (101.6 mm/sec.)	
Largeur de media (support siliconé inclus)		3.9 pouces à 9.5 pouces (100 mm à 242 mm)	
Largeur d'impression effective (max.)		8.5 pouces (216.8 mm)	
Mode d'impression		Batch (continu) Massicot (Uniquement avec le cutter optionnel installé) 16 caractères sur 1 ligne.	
Affichage		16 caractères sur 1 ligne	

Item \ Model	B-852-TS22-QQ-R	B-852-TS22-QP-R
Types de codes à barres disponibles	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 digits, EAN8+5 digits, EAN13, EAN13+2 digits, EAN13+5 digits, UPC-E, UPC-E+2 digits, UPC-E+5 digits, UPC-A, UPC-A+2 digits, UPC-A+5 digits, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 to 5, Customer Bar Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4STATE CUSTOMER CODE), GS1 DataBar	
Codes 2D disponibles	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code	
Polices disponibles	Times Roman (6 sizes), Helvetica (6 sizes), Presentation (1 size), Letter Gothic (1 size), Prestige Elite (2 sizes), Courier (2 sizes), OCR (2 types), Gothic (1 size), Outline font (4 types), Price font (3 types)	
Rotation	0°, 90°, 180°, 270°	
Standard interface	Interface parallèle (Centronics, Bidirectionnel 1284 mode Nibble) Interface USB (V2.0 pleine vitesse) Interface LAN (10/100BASE)	
Optional equipment	Interface série (RS-232C) (B-SA704-RS-QM-R) Massicot (B-7208-QM-R) Carte interface port I/O (B-SA704-IO-QM-R) Horloge temps réel (B-SA704-RTC-QM-R)	

NOTES:

- *Data Matrix™ est une marque de International Data Matrix Inc., U.S.*
- *PDF417™ est une marque de Symbol Technologies Inc., US.*
- *QR Code est une marque de DENSO CORPORATION.*
- *Maxi Code est une marque de United Parcel Service of America, Inc., U.S.*

7. SPECIFICATION DES CONSOMMABLES

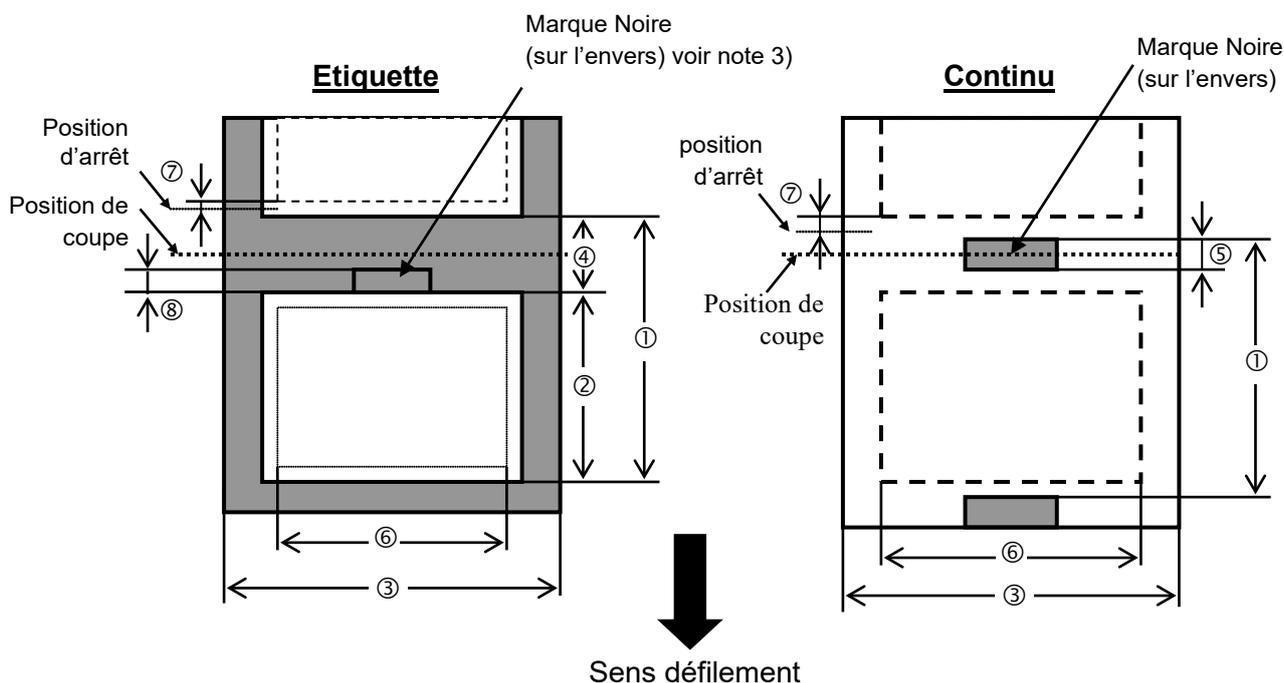
7.1 Média

Veillez vous assurer que le media utilisé est approuvé par Toshiba Tec. La garantie ne s'applique pas lorsque le problème est causé par l'utilisation d'un media qui n'est pas approuvé par Toshiba Tec.

Pour toute information concernant les media approuvés par Toshiba Tec, veuillez contacter un revendeur agréé Toshiba Tec.

7.1.1 Types de Médias

Deux types de media peuvent être utilisés, transfert thermique ou thermique direct, en étiquettes ou en continu. La table ci-dessous indique les caractéristiques que doivent présenter les media.



[Unité: mm]

Mode d'impression		Batch continu	Massicoté
① Pas minimum du media		15.0	Etiquette: 38.0
			Continu: 25.4
② Longueur d'étiquette		Min. 12.5	Min. 32.0
③ Largeur avec support siliconé		100.0- 242.0	100.0 – 235.0
④ Largeur de l'échenillage		2.5 – 20.0	6.0 – 20.0
⑤ Largeur de la marque noire (continu)		2.0 – 10.0	
⑥ Largeur d'impression effective		216.8±0.2	
⑦ Zone non imprimable		1.0	
⑧ Largeur de la marque noire (étiquette)		2.0 – 20.0	6.0 – 20.0
Longueur d'impression maxi.		640.0	
Longueur d'impression maxi pour double buffer		320.0	
Diamètre externe maxi du rouleau		φ230	
Epaisseur	Etiquette + support	0.13 – 0.18	
	Cartonnette	0.08 – 0.18	

7.1.1 Types de Media (suite)

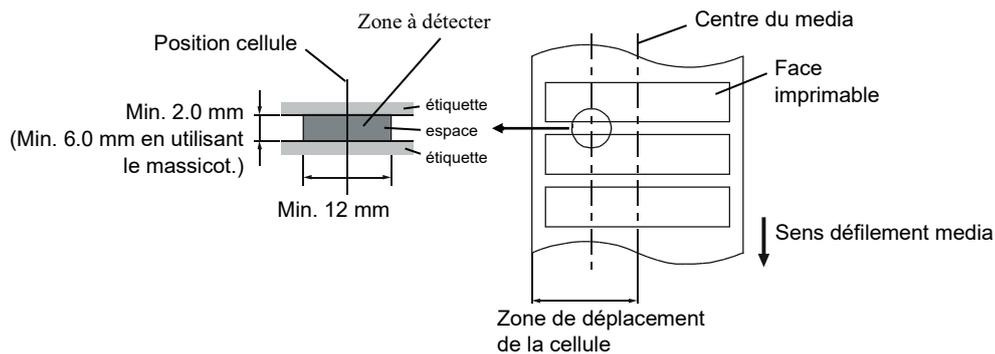
NOTES:

1. Pour assurer une bonne qualité et une bonne durée de vie de la tête, n'utilisez que les media spécifiés par Toshiba Tec.
2. En mode cutter, assurez vous que la longueur de l'étiquette ② plus l'échenillage ④ fait au moins 38 mm. (c.a.d. que le pas de l'étiquette doit être plus grand que 38 mm.)
3. Lors de l'impression de marques noires sur des étiquettes, respectez les points suivants :
 Si l'échenillage fait moins de 4 mm:
 La marque noire doit être plus large que l'échenillage.
 Si l'échenillage fait 4 mm ou davantage
 La marque noire ne doit pas recouvrir l'échenillage et l'étiquette suivante sur plus de 4 mm.
 Les marques noires doivent être imprimées à l'envers de l'échenillage. De plus, elles doivent atteindre ou même chevaucher la fin de l'étiquette précédente.
4. "Double buffer" signifie que l'impression s'effectue sans arrêt entre les impressions.

7.1.2 Zone de Détection de la Cellule Echenillage

La cellule échenillage se déplace du centre jusqu'au bord gauche du media.

La cellule échenillage détecte l'espace entre deux étiquettes comme illustré ci-dessous.

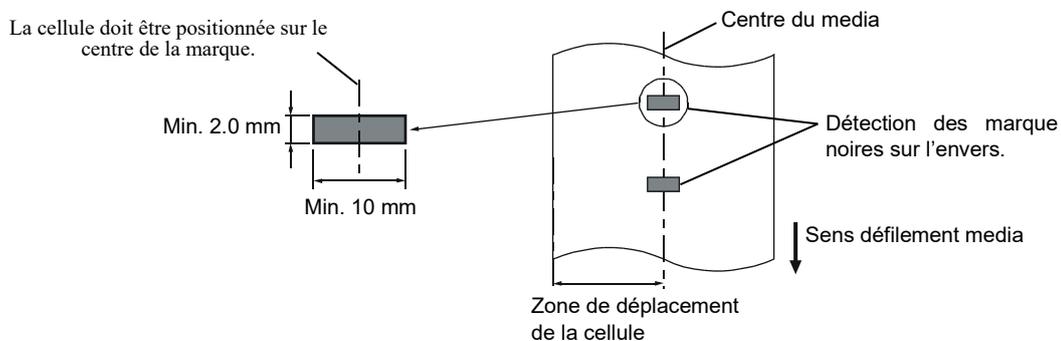


7.1.3 Zone de Détection de la Cellule Marque Noire

La cellule marque noire se déplace du centre jusqu'au bord gauche du media.

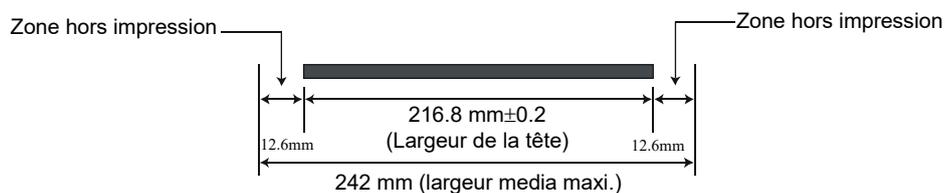
Le facteur de réflexion de la marque noire doit être de 10% ou moins pour une longueur d'onde de 950 nm.

La cellule marque noire doit être alignée avec le centre de la marque noire.

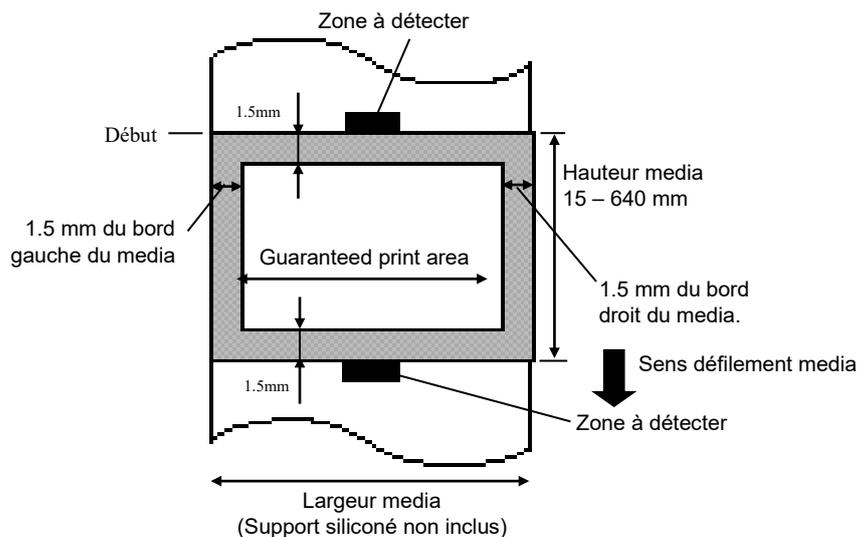


7.1.4 Zone d'Impression Effective

La figure suivante illustre la relation entre la largeur de la tête et la largeur du media.



La figure suivante indique la zone d'impression effective sur le media.



NOTES:

1. Assurez-vous de ne pas imprimer dans la zone de 1.5 mm des bord du media (zone en grisé ci-dessus).
2. Le centre du media est positionné sur le centre de la tête d'impression.

7.2 Film

Veillez vous assurer que le film utilisé est approuvé par Toshiba Tec. La garantie ne s'applique pas lorsque le problème est causé par l'utilisation d'un film qui n'est pas approuvé par Toshiba Tec.

Pour toute information concernant les films approuvés par Toshiba Tec, veuillez contacter un revendeur agréé Toshiba Tec.

Item	Valeur
Largeur	120 – 220 mm Largeurs recommandées: 120, 160 et 220 mm.
Longueur	300 m
Diamètre externe	φ72 mm (maxi.)

Le tableau suivant montre la corrélation entre la largeur du film et la largeur du media (support non inclus).

Largeur film	Largeur media
120 mm	100 – 110 mm
160 mm	110 – 150 mm
220 mm	150 – 242 mm

NOTES:

1. Pour assurer une bonne qualité et une bonne durée de vie de la tête, n'utilisez que les films spécifiés par Toshiba Tec.
2. Pour éviter les fripements de film à l'impression, utilisez un film plus large que le media d'environ 10 mm. Cependant, une trop grande différence de largeur entre les deux peut générer des fripements.

7.3 Types de Médias et de Films Recommandés

(1) Type de média

Type de média	Description
Papier et étiquettes Vélin	Usage général pour applications à bas coût.
Papier couché	Papier couché mat Usage général y compris applications nécessitant de petits caractères et symboles. Papier couché brillant Utilisé pour obtenir un haut degré de finition.
Films plastique	Film synthétique (Polypropylène, etc.) Ce matériau résiste à l'eau et aux solvants; il présente une résistance mécanique importante et résiste bien au froid, mais il résiste mal à la chaleur (cela dépend des médias) Utilisé pour les étiquettes apposées sur les emballages recyclables, afin de le recycler dans le même processus. Film PET Ce matériau résiste à l'eau et aux solvants; il présente une résistance mécanique importante et résiste bien au froid comme au chaud. Utilisé pour de nombreuses applications demandant une durabilité élevée: étiquettes de sérialisation, d'avertissement etc. Polyamide Ce matériau propose les meilleures performances à la chaleur (supérieures au film PET) Souvent utilisé pour l'étiquetage de cartes électroniques, dans la mesure où ce matériau supporte la soudure à la vague.

(2) Type de film

Type de film	Description
Film cire velin	Ce film est utilisé principalement pour les média velin; il présente une densité d'encre très importante afin de convenir pour des surfaces d'impression inégales.
Film cire standard	Convient bien aux papiers couchés (mats et brillants).
Film résistant aux frottements (film cire résine))	Convient bien aux papiers couchés. L'image imprimée résiste à l'eau et à un léger gommage.
Film résistant aux grattages et aux solvants	Convient parfaitement aux films plastiques (papier synthétique, PET, polyamide etc.) Résiste aux grattages et aux solvants. Résiste à la chaleur sur du PET ou du polyamide.

(3) Combinaisons média/Film

Type de média \ Type de film	Papiers et étiquettes velin	Papier couché	Films plastique
Film cire velin	○		
Film cire standard		○	
Film résistant aux frottements		○	
Film résistant aux grattages et aux solvants			○

○: Bonne combinaison

7.4 Précautions de Manipulation du Média et du Film**ATTENTION!**

Assurez-vous de lire et de bien comprendre le manuel des consommables. N'utilisez que des médias et des films conformes aux spécifications. L'utilisation de médias ou de films non conformes peut écourter la durée de vie de la tête et entraîner des problèmes de qualité d'impression ou de lecture des codes à barres. Manipulez tous les médias et les films avec précaution pour éviter tout dommage sur les médias, les films ou l'imprimante. Lisez les directives de ce paragraphe avec attention.

- N'entreposez pas les médias et les films sur vos étagères plus longtemps que recommandé par le fabricant.
- Entreposez les rouleaux de média à plat. Ne les entreposez pas posés sur leur arrondi, car ils peuvent s'écraser et cela entraînerait des problèmes d'avance et de qualité d'impression.
- Entreposez les médias dans des sacs en plastique que vous refermerez toujours après usage. Des média non protégés risquent de se salir, et l'abrasion additionnelle des particules de saleté ou de poussière peuvent écourter la durée de vie de la tête.
- Gardez les médias et les films dans un endroit frais et sec. Evitez les endroits où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des température élevées, à l'humidité, aux poussières ou aux gaz.
- Le papier thermique utilisé pour imprimer ne doit pas avoir des caractéristiques excédant 800 ppm Na⁺, 250 ppm K⁺ et 500 ppm Cl⁻.
- Certaines encres utilisées pour les média pré-imprimés peuvent contenir des ingrédients qui écourtent le durée de vie de la tête. N'utilisez pas d'étiquettes pré-imprimées avec des encres contenant des substances dures comme le calcium carbonique (CaCO₃) et le kaolin (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur local ou votre fournisseur de films et de médias.

ANNEXE 1 MESSAGES ET VOYANTS

L'annexe 2 décrit les messages qui s'affichent sur le panneau de contrôle.

Symboles utilisés:

- 1: ○: Voyant allumé. ⊙: Voyant clignotant. ●: Voyant éteint.
 2: ****: nombre d'impressions restant à réaliser. Jusqu'à 9999 (en nombre de copies).
 3: ###: mémoire restante en Flash pour la zone fonds de page: 0 à 895 (en K bytes)
 4: &&&&: mémoire restante en Flash pour la zone polices 0 à 3147 (en K bytes)

No.	Message Afficheur	Voyants			Etat de l'imprimante	Reprise par touche RESTART Oui/Non	Commandes Status et Reset acceptées Oui/Non
		POWER	ONLINE	ERROR			
1	PRETE	○	○	●	En mode Prêt	----	Oui
	PRETE	○	⊙	●	En mode Prêt (En réception de données)	----	Oui
2	TETE OUVERTE	○	●	●	Bloc d'impression ouvert en mode online.	----	Oui
3	PAUSE ****	○	●	●	Imprimante en pause.	Oui	Oui
4	ERR.COMMUNICAT.	○	●	○	Une erreur de parité ou de framing s'est produite pendant une communication sur le port RS-232C.	Oui	Oui
5	PB. PAPIER ****	○	●	○	Bourrage papier à l'avance.	Oui	Oui
6	PB. CUTTER****	○	●	○	Problème de massicot.	Oui	Oui
7	FIN PAPIER ****	○	●	○	Le media est fini, ou le media est mal chargé sur son support.	Oui	Oui
8	ERREUR RUBAN****	○	●	○	Le film est fini ou déchiré. Un problème s'est produit avec les détecteurs qui déterminent le couple des moteurs film.	Oui	Oui
9	TETE OUVERTE****	○	●	○	Tentative d'impression ou d'avance papier alors que la tête est ouverte.	Oui	Oui
10	TETE TROP CHAUDE	○	●	○	Surchauffe de la tête d'impression.	Non	Oui
11	MEM LIB% % % % % ou MEM LIB### &&&&	○	○	●	En mode mémorisation de fonds de pages ou de téléchargement de polices.	----	Oui
12	ERREUR MEM FLASH	○	●	○	Une erreur est survenue pendant l'écriture en mémoire Flash.	Non	Oui
13	ERREUR DE FORMAT	○	●	○	Une erreur est survenue au formatage de la mémoire Flash.	Non	Oui
14	MEM INSUFFISANTE	○	●	○	Les données ne peuvent être sauvegardées car la mémoire Flash-	Non	Oui
15	ERREUR TETE	○	●	○	Problème de la tête d'impression.	Oui	Oui
16	Affichage d'un message d'erreur (voir notes)	○	●	○	Erreur de commande lors de l'analyse des données.	Oui	Oui
17	POWER FAILURE	○	●	○	Un défaut de l'alimentation s'est produit.	Non	Non
18	MEM. INTIAL...	○	●	●	Une carte Flash est en cours de formatage.	----	----
19	EEPROM ERROR	○	●	○	Impossible de lire ou d'écrire les données sauvegardées en mémoire EEPROM.	Non	Non

No.	Message Afficheur	Voyants			Etat de l'imprimante	Reprise par touché RESTART Oui/Non	Commandes Status et Reset acceptées Oui/Non
		POWER	ON LINE	ERROR			
20	SYSTEM ERROR	○	●	○	Une erreur système se produit lorsque les opérations erronées suivantes surviennent : (a) Recherche de commande sur une adresse impaire. (b) Accès à un mot mémoire sur une adresse impaire. (c) Accès à un mot long mémoire sur une adresse impaire. (d) Accès à la zone 80000000H à FFFFFFFFH dans la zone logique en mode utilisateur. (e) Décodage d'une instruction non définie sur une zone, hors cycle. (f) Décodage d'une instruction non définie dans le cycle. (g) Décodage d'une instruction pour ré écrire un cycle 'delay slot'.	Non	Non
21	LAN INITIAL...	○	●	●	La carte réseau LAN 100Base est en cours d'initialisation.	----	----
22	DHCP INITIAL...	○	●	●	Initialisation du client DHCP. *Lorsque DHCP est activé.	----	----
23	LOW BATTERY	○	●	○	La tension de la pile de l'horloge temps réel est égale ou inférieure à 1.9V.	Non	Oui

NOTE: Si un des messages indiqués dans ce tableau apparaît au panneau d'affichage LCD, veuillez vous reporter à la **Section 5 DEPISTAGE DES PANNES** pour la solution

NOTES:

- Lorsque une erreur de commande est trouvée dans les données reçues, les 16 premiers caractères de la commande en cause sont affichés au panneau de contrôle. (Cependant, les codes [LF] et [NUL] ne sont pas affichés.)

Exemple 1

[ESC] T20 E30 [LF] [NUL]
 └─── Erreur de commande

Le message suivant apparaît

T20E30

Exemple 2

[ESC] XR; 0200, 0300, 0450, 1200, 1, [LF] [NUL]
 └─── Erreur de commande

Le message suivant apparaît

XR;0200,0300,045

Exemple 3

[ESC] PC001; 0A00, 0300, 2, 2, A, 00, B [LF] [NUL]
 └─── Erreur de commande

Le message suivant apparaît

PC001;0A00,0300,

- Pour l'affichage de la ligne de commande, le caractère "?" (3FH) est affiché pour tous les codes autres que 20H à 7FH et A0H à DFH.
- Pour avoir davantage de détails, reportez-vous au manuel *B-852 Series External Equipment Interface Specification*.

ANNEXE 2 INTERFACES

NOTE:

Pour éviter d'émettre et de recevoir des parasites, le câble doit répondre aux caractéristiques suivantes:

- *S'il s'agit d'un câble parallèle ou série, celui-ci doit être complètement blindé et présenter des capots de connecteurs en métal ou métallisés.*
- *Il doit être aussi court que possible.*
- *Il ne doit pas être emmêlé avec le câble secteur.*
- *Il ne doit pas être attaché à une goulotte électrique.*
- *Il doit répondre à la norme IEEE1284.*

■ Interface parallèle (Centronics)

Mode: Conforme à IEEE1284
Mode compatible (mode SPP), mode Nibble

Type de données: 8 bits en parallèle

Signaux de contrôle:

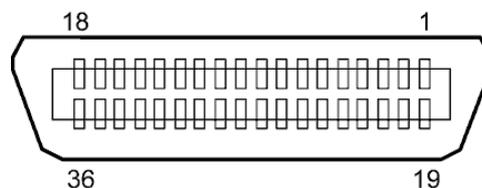
Mode SPP	Mode Nibble
nStrobe	HostClk
nAck	PtrClk
Busy	PtrBusy
Perror	AckDataReq
Select	Xflag
nAutoFd	HostBusy
nInIt	nInIt
nFault	nDataAvail
nSelectIn	IEEE1284Active

Types de codes: Code ASCII
Code Européen 8 bits
Code Graphique 8 bits
Code JIS8
Code Kanji Shift JIS
Code Kanji JIS

Tampon de réception: 1Mo

Connecteur:

N° Broche	Signal	
	Mode SPP	Mode Nibble
1	nStrobe	HostClk
2	Data 1	Data 1
3	Data 2	Data 2
4	Data 3	Data 3
5	Data 4	Data 4
6	Data 5	Data 5
7	Data 6	Data 6
8	Data 7	Data 7
9	Data 8	Data 8
10	nAck	PtrClk
11	Busy	PtrBusy
12	PError	AckDataReq
13	Select	Xflag
14	nAutoFd	HostBusy
15	NC	NC
16	0V	0V
17	CHASSIS GND	CHASSIS GND
18	+5V (For detection)	+5V (For detection)
19	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)
20	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)
21	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)
22	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)
23	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)
24	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)
25	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)
26	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)
27	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)
28	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)
29	TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)
30	TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)
31	nInit	nInit
32	nFault	NDataAvail
33	0V	0V
34	NC	NC
35	NC	NC
36	nSelectIn	IEEE1284Active

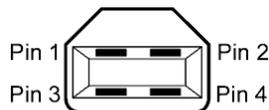


Connecteur IEEE1284-B

■ Interface USB

Standard:	Conforme à la V2.0 haute vitesse
Type de transfert :	Contrôle de transfert, transfert par paquet
Taux de transfert:	haute vitesse (12M bps)
Classe:	Classe Imprimante
Mode de contrôle:	Status avec l'information sur l'espace libre dans le tampon de réception
Nombre de ports:	1
Source d'alimentation :	Auto alimenté
Connecteur:	Type B

N° Broche	Signal
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND

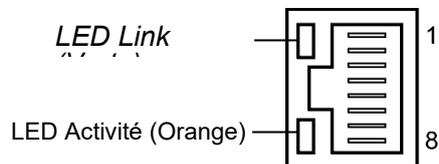


Broche type B

■ Interface LAN

Standard:	IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX
Nombre de ports:	1
Connecteur:	RJ-45
LED de status:	LED Liaison LED Activité

LED	Etat LED	Etat LAN
Liaison	Allumé	Détection liaison 10Mbps ou 100Mbps
	Éteint	Pas de liaison détectée <i>* La communication ne peut pas être établie tant que la LED est éteinte.</i>
Activité	Allumé	En communication
	Éteint	Inactif



Câble LAN:	10BASE-T: UTP catégorie 3 ou catégorie 5 100BASE-TX: UTP catégorie 5
Longueur de câble:	Longueur de segment 100 m maxi.

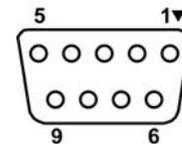
NOTES :

Si vous utilisez une paire torsadée Ethernet (TPE) ou un câble UTP d'usage général, une erreur de communication peut survenir en fonction de votre environnement de travail. Dans un tel cas, vous pourriez être amené à utiliser une paire torsadée blindée.

■ Interface série (Option: B-SA704-RS-QM-R)

Type:	RS-232C
Mode de communication:	Full duplex
Vitesse de transmission:	2400 bps, 4800 bps, 9600 bps, 19200 bps, 38400 bps, 115200 bps
Synchronisation:	Synchronisation Start-stop
Bit de Start:	1 bit
Bit de Stop	1 bit, 2 bits
Longueur de données	7 bits, 8 bits
Parité:	Aucune, Paire, Impaire
Détection d'erreur:	Erreur de Parité, erreur de Framing, erreur d'Overrun
Protocole:	Communication non procédurale
Types de codes:	Code ASCII, Code de caractères Européens 8 bits, Code graphique 8 bits, Code JIS8, Code Kanji Shift JIS, Code Kanji JIS.
Tampon de réception	1Mo
Connecteur:	

N° Broche	Signal
1	N.C
2	TD (Transmit Data)
3	RD (Received Data)
4	DSR (Data Set Ready)
5	SG (Signal Ground)
6	DTR (Data Terminal Ready)
7	CTS (Clear to Send)
8	RTS (Request to Send)
9	N.C



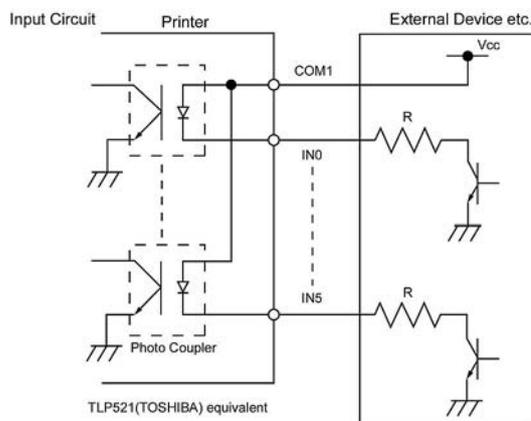
■ Interface d'extension I/O Interface (Option: B-SA704-IO-QM-R)

Signal d'entrée IN0 à IN5
 Signal de sortie OUT0 à OUT6
 Connecteur FCN-781P024-G/P ou équivalent
 (Coté périphérique externe)
 Connecteur FCN-685J0024 ou équivalent
 (Coté imprimante)

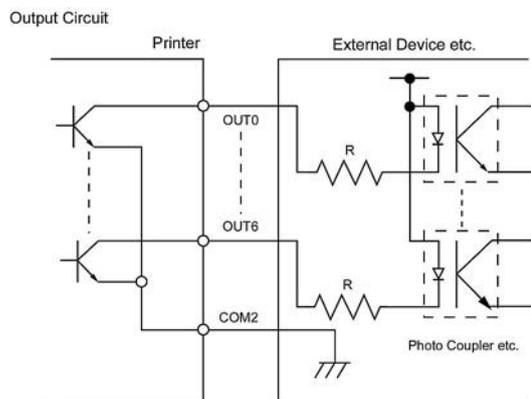
Broche	Signal	I/O	Fonction	Broche	Signal	I/O	Fonction
1	IN0	Input	FEED	13	OUT6	Output	
2	IN1	Input	PRINT	14	N.C.	-----	
3	IN2	Input	PAUSE	15	COM1	Commun (Power)	
4	IN3	Input		16	N.C.	-----	
5	IN4	Input		17	N.C.	-----	
6	IN5	Input		18	N.C.	-----	
7	OUT0	Output	FEED	19	N.C.	-----	
8	OUT1	Output	PRINT	20	N.C.	-----	
9	OUT2	Output	PAUSE	21	COM2	Commun (Ground)	
10	OUT3	Output	ERROR	22	N.C.	-----	
11	OUT4	Output		23	N.C.	-----	
12	OUT5	Output	POWER ON	24	N.C.	-----	

N.C.: Non Connecté

Circuit d'entrée



Circuit de sortie



Environnement de fonctionnement Température: 0 à 40 °C
 Humidité: 20 à 90% (pas de Condensation).

Imprimante Code barre

Mode d'emploi

B-852-TS22-QP-R

B-852-TS22-QQ-R

Toshiba Tec Corporation

1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN
© 2006-2024 Toshiba Tec Corporation All Rights Reserved

IMPRIMÉ EN INDONÉSIE

BU23003900-FR

Ver0120